

广告

全新别克昂科威Plus 携手昂科威Plus艾维亚

诚邀品鉴



了解官网

心静 思远 智行千里



航空港

AIRPORT JOURNAL

2021/06 总第199期

AIRPORT JOURNAL 航空港

NO.199 2021/06

百年门户 世界枢纽
上海机场举行庆祝建场100周年大会

BEST AIRPORT EXPERIENCE FOR CENTURIES
SHANGHAI AIRPORT AUTHORITY (AVINEX) HOLDS
A CONFERENCE CELEBRATING ITS 100th ANNIVERSARY

新规划 新文化 新形象 新未来
上海机场集团发布企业新标志

NEW PLANNING, NEW CULTURE, NEW IMAGE, NEW FUTURE
SHANGHAI AIRPORT AUTHORITY ISSUES A NEW LOGO

首店经济效应助推上海机场商业品质再升级

THE FIRST-STORE ECONOMIC EFFECT HELPS UPGRADE
THE COMMERCIAL QUALITY OF SHANGHAI AIRPORT AUTHORITY

免费赠阅

ISSN 1006-7310



9 771006 731212



庆祝中国共产党成立100周年
The 100th Anniversary of the Founding of
The Communist Party of China

热烈庆祝 中国共产党 成立100周年

1921-2021



AIRPORT JOURNAL

目次
Contents

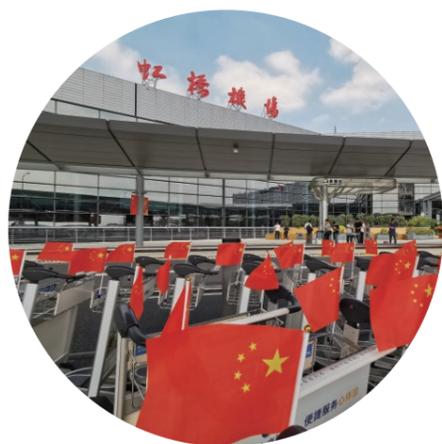
NO.199 2021/06 航空港



10

天空之城 SKY CITY

- 10 百年门户 世界枢纽
上海机场举行庆祝建场 100 周年大会
Best airport experience for centuries
Shanghai Airport Authority (AVINEX) holds a conference celebrating its 100th anniversary
- 18 新规划 新文化 新形象 新未来
上海机场集团发布企业新标志
New Planning, New Culture, New Image, New Future
Shanghai Airport Authority Issues a New Logo
- 22 上海机场建场 100 周年主题展在“虹桥源”揭幕
The 100th Anniversary Thematic Exhibition of Shanghai Airport Authority is Inaugurated at "Hongqiaoyuan"
- 32 首店经济效应助推上海机场商业品质再升级
The First-Store Economic Effect Helps Upgrade the Commercial Quality of Shanghai Airport Authority
- 40 坚持以人民为中心 打造航站楼“办事大厅”
沪港公司党委切实提升航站楼办事效率
Build an office hall for the Terminal through a people-centered approach
The Party Committee of Hugang took pragmatic measures to enhance the efficiency of the Terminal
- 42 公务机公司圆满完成首次异地换发工作
Business Aviation Successfully Accomplished the First Engine Replacement Operation in Remote Location



Contents

48

专题 TOPIC

- 46 百年门户 世界枢纽
庆祝上海机场建场 100 周年职工文艺演出
Best airport experience for centuries
Theatrical Performance to Celebrate the 100th Anniversary of the Establishment of Shanghai Airport
- 48 致敬百年 永远跟党走
上海机场职工书画影优秀作品选登
A tribute to the 100-year-old Communist Party of China, always follow her
A selection of excellent works of painting, calligraphy and films by employees of Shanghai Airport



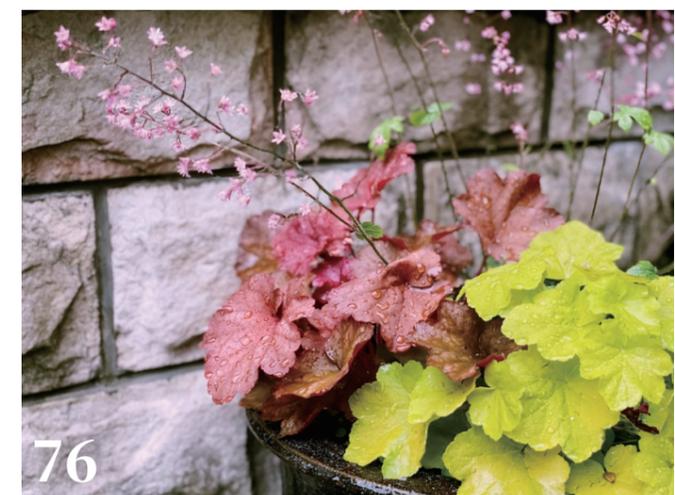
46

行走视线 TRAVEL&TOUR

- 68 花博盛宴
Flower Expo Feast

文化长廊 ART&CULTURE

- 76 印象夏天
Impression of Summer



76

- 58 当我的青春遇到蓝色肩章
When my youth meets the blue decorations on the shoulder

- 59 铸就未来
Build the future

- 60 百年门户, 你我心手卫护
The 100-year-old portal is protected by our hearts and hands

- 61 我和机场共成长
I grow together with the airport

- 62 蓝天下的红色交响乐
The red symphony under the blue sky

- 63 岁月藏金
Time is gold

80 资讯速递 INFORMATION



68



48

封面 顾勇俊

广告索引

封二 热烈庆祝中国共产党成立100周年

- 04 虹桥机场购物 07 美好生活的最佳航空保障
- 09 品质领先的国际航空枢纽 世界一流的机场产业集团
- 17 品质铸就枢纽 创新领航未来
- 39 安全至上 服务至臻 担当有为 协作共进
- 55 百年门户 世界枢纽
- 67 上海机场AVINEX 77 浦东机场购物
- 79 上海浦东机场华美达广场酒店

封三 上海机场贵宾服务

封底 别克昂科威Plus

您可以在以下场所取阅《航空港》杂志

- 浦东机场候机楼、虹桥机场候机楼、机场贵宾室、上海浦东华美达大酒店、虹珠苑宾馆、上海浦东机场华美达广场酒店



跨越虹桥 邂逅世界

Connect the worlds
Across the rainbow

SHANGHAI HONGQIAO INTERNATIONAL AIRPORT 虹桥机场



AIRPORT JOURNAL

航空港

主管及主办 Published by
上海机场(集团)有限公司 Shanghai Airport Authority
出版发行 Produced by
《航空港》编辑部 Airport Journal

顾问 Consultant
秦云 Qin Yun
冯昕 Feng Xin
监制 Supervisor
杨季星 Yang Jixing
苏巍巍 Su Weiwei
责任编辑 Executive Editor
杨桦 Yang Hua
编辑 Editor
薛敏 Xue Min
徐晗璟 Xu Hanjing

编辑部地址 Office Address
中国上海虹桥国际机场迎宾二路200号 200335
No. 200, Yingbin 2nd Road, Hongqiao International Airport, Shanghai, 200335
电话 Tel (86-21)22343773
传真 Fax (86-21)22343777
电子邮箱 E-mail
hkg@shairport.com

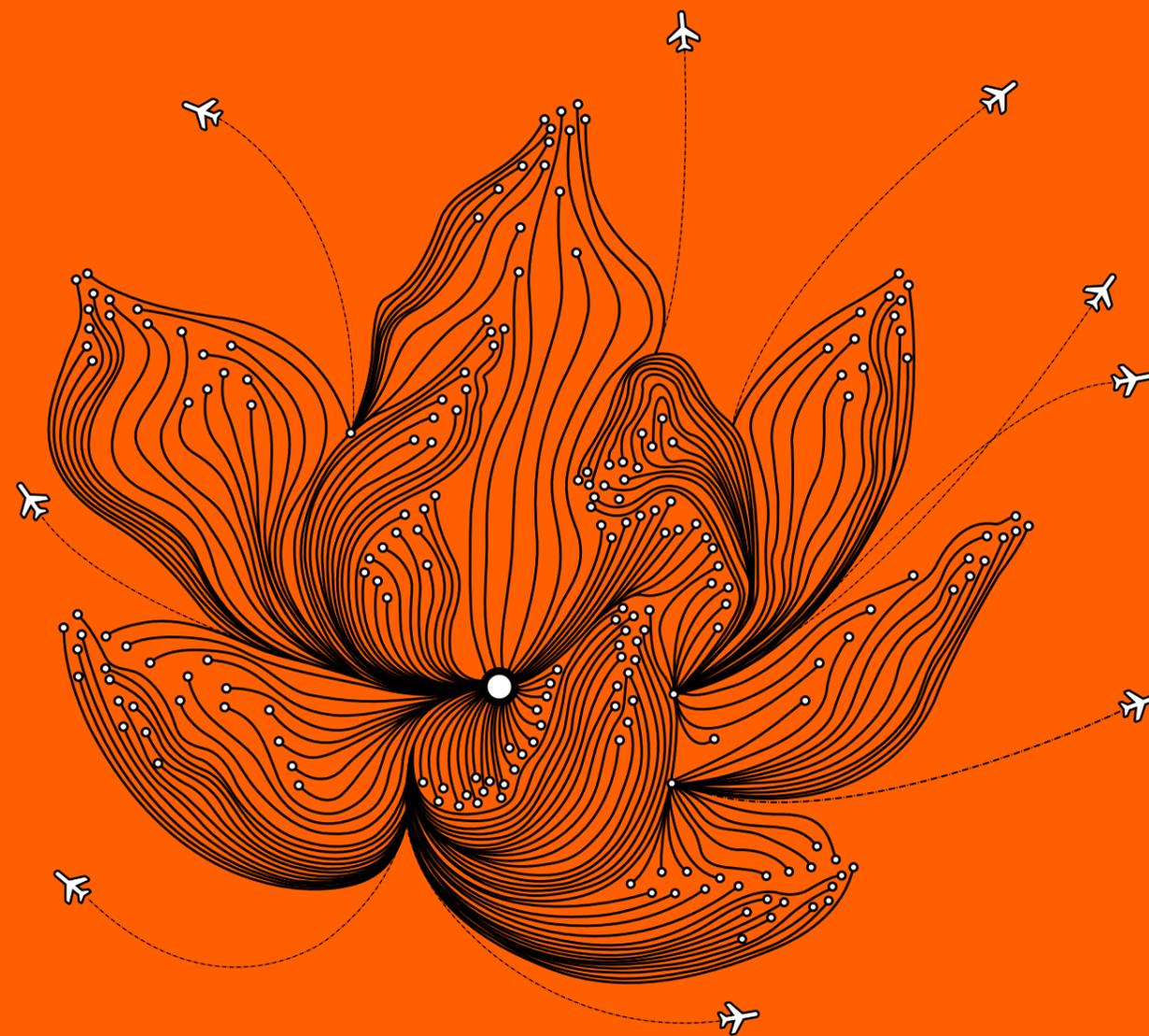
2021年06月 总第199期
1988年10月创刊 2021年06月30日出版
国际标准连续出版物号 ISSN 1006-7310
国内统一连续出版物号 CN 31-1597/U
印刷 Printed by
上海昌鑫龙印务有限公司

本刊已被CNKI中国期刊全文数据库收录,其作者文章著作权使用费与本刊稿酬一次性给付。如作者不同意被收录,请在来稿时向本刊声明。
任何单位如欲转载、摘编或以其他方式使用在《航空港》杂志上发表的所有图文,应取得本刊的书面同意,如有违反,本刊将依法追究其法律责任。

网刊: www.HKGZ.chinajournal.net.cn

美好生活的 最佳航空保障

Excellent life starts here



使命 Our Mission



上海机场
AVINEX





总策划 General Producer

胡稚鸿 Hu Zhihong

总执行 Executive Editor

史璟 Shi Jing

编审 Copy Editor

张沁 Kris Zhang

广告负责 Advertising General Manager

吴晓炯 Wu Xiaojiong

广告执行 Executive Advertising Director

虞昞 Yu Bing

王靖 Wang Jing

美术编辑 Designer

蔡惟 Carver

设计制作 Art Production

上海双宇图文设计制作有限公司

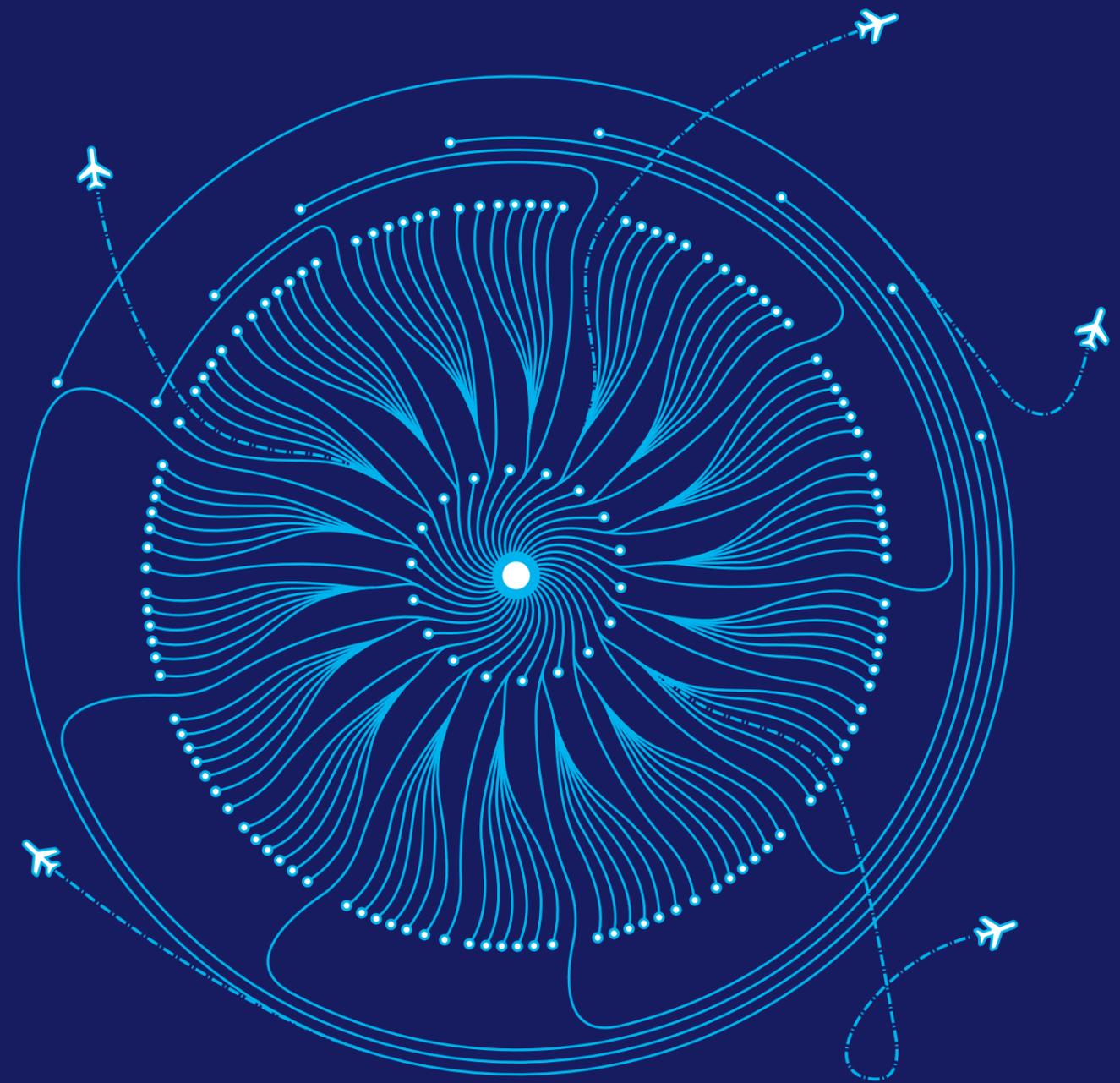
广告独家代理：上海机场广告有限公司

地址：浦东机场海天五路500号C座

联系方式：021-68342183、021-68342180、021-68342217

品质领先的国际航空枢纽 世界一流的机场产业集团

Outstanding airport industry group
for premier world connections



愿景 Our Vision



上海机场
AVINEX



Best airport experience for centuries

Shanghai Airport Authority (AVINEX) holds a conference celebrating its 100th anniversary

百年门户 世界枢纽

上海机场举行庆祝建场100周年大会

撰文/尚机轩 图片/善见





1921年6月29日，虹桥机场发布通航公告，上海机场开启百年历程。2021年6月29日，上海机场集团在“虹桥源”举行以“百年门户 世界枢纽”为主题的庆祝上海机场建场100周年大会，通过回顾总结上海机场百年建设发展历程，激发全体员工的自豪感和使命感，团结带领全体干部职工接续努力、坚毅前行，书写新时代上海机场高质量发展新篇章。

On June 29, 1921, Hongqiao International Airport announced to be open to air traffic, embarking on the development journey of Shanghai Airport Authority for 100 years. On June 29, 2021, Shanghai Airport Authority held a conference to celebrate its 100th anniversary with the theme of "Best airport experience for centuries" at "Hongqiaoyuan". By reviewing and summarizing its construction and development process over the past one hundred years, it inspired the sense of pride and mission of all staff, united and led all cadres and workers to continue to work hard and forge ahead, so as to write a new chapter of high-quality development in the new era.



品质铸就枢纽 创新领航未来

Perfection shapes the hub
Innovation leads the future



价值观 Our Value



在上海机场建场100周年之际，中共中央政治局委员、上海市委书记李强，中共上海市委副书记、市长龚正作出重要批示，国家民航局发来贺信，肯定上海机场为民航事业发展和城市建设发展作出的重要贡献，并对上海机场下一步工作提出殷切期望。上海市副市长张为，市政府副秘书长王为人，民航华东管理局局长姜春水，机场集团党委书记、董事长秦云，机场集团总裁冯昕，市政府各相关委办局、区政府、管委会、民航相关单位、联检单位、各相关企业集团领导，以及机场集团老领导、现任领导和有关负责同志出席大会。来自全球的民航组织和民航企业也纷纷发来祝贺视频，祝福上海机场百岁生日快乐，祝愿上海机场未来再创辉煌。

会上，首播了上海机场建场100周年专题纪录片。同日，上海机场建场100周年主题展览在“虹桥源”拉开帷幕。通过一帧帧历史镜头、一幅幅历史画面，生动反映了在中国共产党的领导下，上海机场从百年前仅有1条土质跑道的虹桥机场，发展成为如今拥有两大机场、4座航站楼、6条跑道，年客货吞吐量超1亿人次和400万吨的世界级航空枢纽。建设发展100年的上海机场，也是中国民航事业发展和上海城市经济发展的重要缩影之一。

王为人同志宣读了李强书记、龚正市长就上海机场建场100周年作出的重要批示。批示指出，上海机场建场百年来，特别是新中国成立和改革开放以来，上海机场开拓创新、砥砺前行，在全国率先开创“一市两场”运营新格局，推动上海航空客货吞吐量位居全球城市前列，为上海基本建成国际航运中心、为上海民航事业发展和城市建设作出了重要贡献。希望上海机场在新的征程上，



深入践行“人民城市”重要理念，对标国际最高标准、最好水平，统筹发展和安全，加强改革创新，不断提升精细化管理水平和运行服务品质，加快打造品质领先的世界级航空枢纽，为上海国际航运中心建设、为上海建设具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市作出新的更大的贡献。

受民航局局长冯正霖同志委托，姜春水同志宣读了民航局贺信。贺信指出，上海机场见证了中国共产党成立百年来波澜壮阔的奋斗历程，特别是新中国成立和改革开放以来，上海机场砥砺前行、接续奋斗，率先在全国开启“一市两场”运营模式，率先实施国



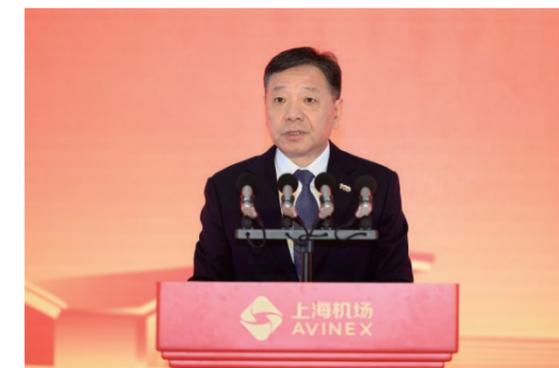
际航空枢纽战略，率先打造现代综合交通枢纽体系，始终是新中国民航事业的中坚力量。在新时代新征程上，希望上海机场全面贯彻落实“十四五”时期民航“一二三四”总体工作思路，统筹安全和发展，加强改革创新，着力推进四型机场建设，不断提升全球连接度，加快建成品质领先的国际航空枢纽、世界一流的机场产业集团，为长三角世界级机场群建设，为新时代民航强国建设作出新的更大贡献。



张为同志指出，上海机场与我们党、国家以及我们这座城市在各个历史时期的发展紧密相连。在各发展时期，机场集团为上海城市发展和上海国际航运中心建设作出了积极贡献，有力推动了地方经济发展，助力擦亮了城市名片，牢牢守住了风险底线，在疫情防控工作中奋勇担当守护国门，为城市安全奠定了坚实基础。希望机场集团树牢为民情怀，提升服务能级，深化改革创新，守牢安全底线，开启新时代高质量发展新征程，展现建设交通强国、交通强市的新气象，为传承城市精神、弘扬城市品格、提升城市软实力作出新的更大贡献。

秦云同志回顾总结了上海机场百年建设发展历程、发展成就和发展经验。秦云同志指出，革命时期，上海机场作为民族历史见证者，红色基因深深镌刻在上海机场的文化血脉中；建设时期，上海机场作为国家外交大舞台，在新中国成功突破西方国际封锁中发挥了重要作用；改革时期，上海机场作为改革开放先行者，全力当好中国民航事业改革开放排头兵；复兴时期，上海机场从“规模领跑”迈向“品质领先”，在新时代实现新腾飞。

秦云同志表示，回望百年来时路，我们深刻领悟到，加强党的领导是上海机场实现蓬勃发展的根本所在；始终以国家战略为己任是上海机场实现腾飞的关键所在；协作共进是上海机场实现历史发展的支撑所在；一代代上海机场人的接续奋斗是上海机场实现长久发展的基石所在。站在“两个一百年”奋斗目标的历史交汇期，我们将在民航局和上海市委、市政府的坚强领导下，以服务国家战略为使命担当，接续拼搏，砥砺奋进，迈向“百年门户 世界枢纽”的新征程，以优异成绩向建党100周年献礼。





同日，庆祝上海机场建场100周年旅客互动活动在浦东机场和虹桥机场4座航站楼内举行。上海机场专门定制了“上海机场建场100周年纪念登机牌”，在现场为旅客打印姓名，给当天在两场抵离的20余万名旅客送上专属的留念。同时，国内出港旅客还可以在候机之余参加候机楼寻店挑战活动，集齐5枚店铺打卡贴纸可以获得携程机票50元优惠券，并获得抽大奖机会，赢取上海机场贵宾室100天内无限次使用邀请卡，或者以100元购买上海始发国内（除港澳台）任意目的地的携程机票购买资格。两个大奖各设置了100个，有195位幸运旅客获得了大奖。广大旅客纷纷在社交媒体平台表达了参与互动、获得大奖的喜悦心情，并向上海机场建场百年送上美好祝福。

冯昕同志致欢迎辞，并向长期以来关心、指导、支持上海机场建设发展的民航局和上海市委、市政府表示衷心的感谢！向长期以来支撑、支持上海机场建设发展的政府主管部门、民航单位、联检单位、合作单位表示衷心的感谢！向长期以来为上海机场建设发展作出突出贡献的老领导、老同志致以由衷的敬意和衷心的感谢！

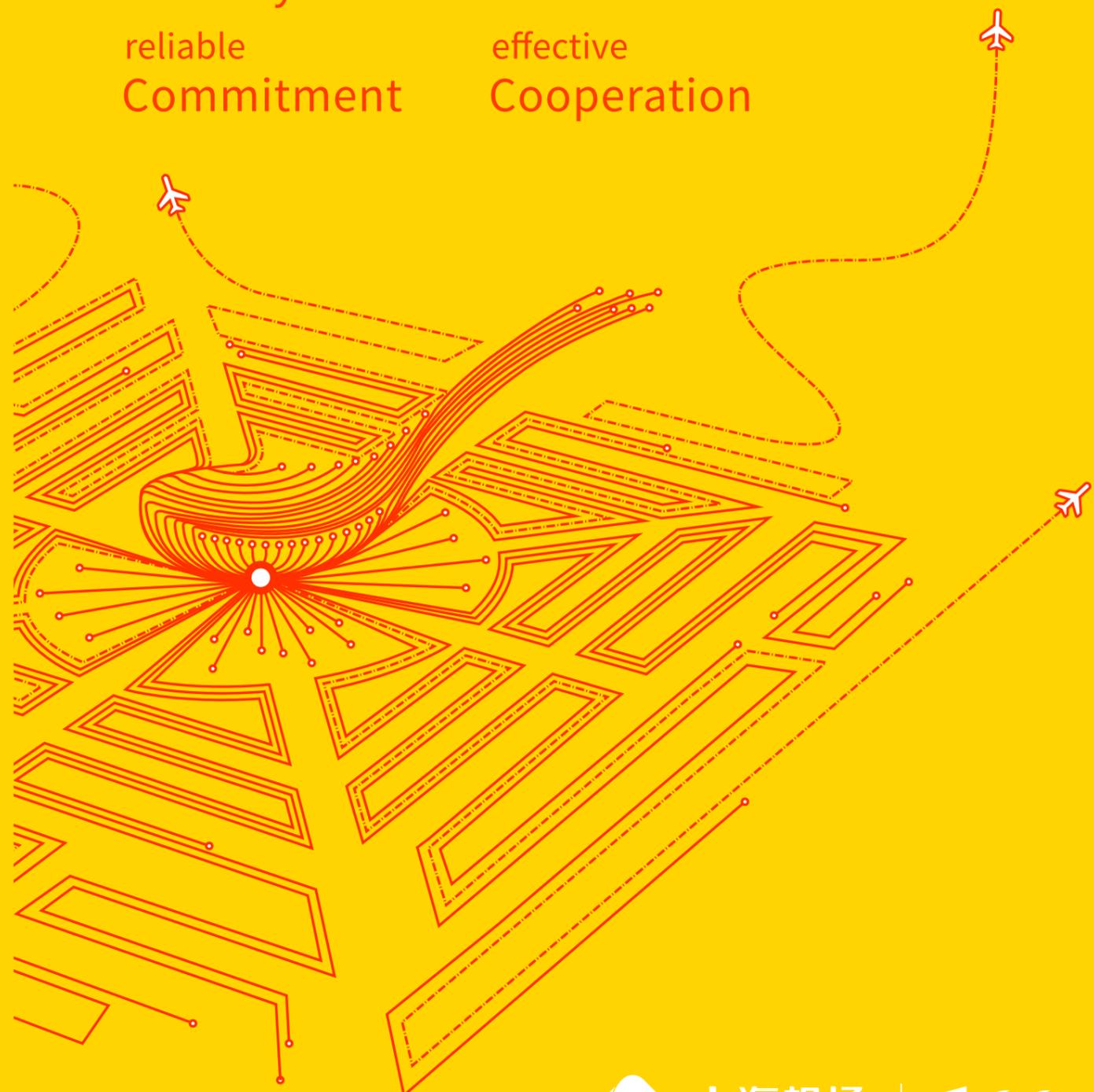
(发布时间：2021年7月8日)



安全至上 服务至臻 担当有为 协作共进

top
Security
reliable
Commitment

prime
Service
effective
Cooperation





New Planning, New Culture, New Image, New Future
Shanghai Airport Authority Issues a New Logo

新规划 新文化 新形象 新未来
上海机场集团发布企业新标志

撰文/尚机轩 图片/善见

2021年6月29日，在庆祝上海机场建场100周年大会上，上海机场集团发布企业新标志。上海市副市长张为（左3），市政府副秘书长王为人（左4），民航华东管理局局长姜春水（左2），机场集团党委书记、董事长秦云（左5），总裁冯昕（左1）共同揭晓。

On June 29, 2021, Shanghai Airport Authority issued its new logo at the conference celebrating its 100th anniversary. The new logo was unveiled jointly by Zhang Wei - Vice Mayor of Shanghai (the third from the left), Wang Weiren - Deputy Secretary General of Shanghai Municipal Government (the fourth from the left), Jiang Chunshui - Director General of CAAC East China Regional Administration (the second from the left), Qin Yun - Party Secretary and Chairman of Shanghai Airport Authority (the fifth from the left), and Feng Xin - President of Shanghai Airport Authority (the first from the left).

2021年是“十四五”发展新时期的开局之年，站在“两个一百年”奋斗目标的历史交汇期，国家进入了建设社会主义强国的新时代，民航进入了多领域民航强国建设的新阶段，上海进入了建设具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市的新时期。上海机场也迎来了建场100周年，站在新的百年起点上，上海机场集团编制出台了“十四五”改革发展规划，同步发布了新时代企业文化理念体系，开启了新时代全面建成上海国际航运中心的新征程。

为了更好地与新时代上海机场新规划、新文化相匹配，上海机场集团设计发布企业第三代标志。新标志在继承前两代标志优秀基因的基础上，对标志图形、标志色、中英文名称进行了调整和优化，更有利于塑造品牌形象，更有利于品牌的全球化传播，更有利于提升品牌辨识度和知名度，彰显品牌价值。

标志图形由立体调整为平面，标志色由渐变蓝绿两色调整为更具行业特性和未来感的星空蓝。整体单色平面的视觉风格更符合当今国际流行趋势，更契合以数字



传播为主的全媒体传播的要求，寓意着上海机场从一市两场向多区域机场体系管理者身份的转变。

标志中部镂空部分形似S，寓意上海；上下两部分形似发动的引擎，寓意为上海机场打造“品质领先的航空枢纽，世界一流的机场产业集群”提供源源不断的动力；灵动的线条形似无限符号，寓意上海机场致力为“美好生活提供最佳航空保障”的不懈追求。

中文名称简化为“上海机场”，英文名称调整为“AVINEX”。AVINEX由AVI和NEX两部分组成，AVI源于AVIATION，体现行业属性；NEX源于NEXT，代表未来无限

可期。新的中英文名称组合兼具企业属性和品牌属性，更具国际化，更具亲和力，更具品牌辨识度，更适合全球化传播。

新规划、新文化、新形象、新未来。站在新的百年起点，上海机场集团将立足新发展阶段、贯彻新发展理念、服务新发展格局，以服务国家民航强国战略、服务上海国际航运中心建设为己任，进一步代表上海参与国际竞争，进一步巩固提升上海国际航空枢纽地位，致力打造“百年门户 世界枢纽”。✈️

(发布时间：2021年7月8日)



上海机场新时代企业文化理念体系主视觉



The 100th Anniversary Thematic Exhibition of Shanghai Airport Authority is Inaugurated at "Hongqiaoyuan"

上海机场建场100周年主题展在“虹桥源”揭幕

撰文/尚机轩 图片/善见 何伟



上海机场建场100周年主题展从革命时期（1921—1949）、建设时期（1949—1978）、改革时期（1978—2012）、复兴时期（2012—）回顾总结了上海机场百年建设发展历程、发展成就和发展经验。通过珍贵的历史照片和视频，以及大量实物和多媒体内容，生动反映了在中国共产党的领导下，上海机场从百年前仅有1条土质跑道的虹桥机场，发展成为如今拥有两大机场、4座航站楼、6条跑道，年客货吞吐量超1亿人次和400万吨的世界级航空枢纽。

（发布时间：2021年7月8日）



2021年6月29日，在上海机场建场100周年之际，“百年门户 世界枢纽”上海机场建场100周年主题展在“虹桥源”拉开帷幕。上海市副市长张为、市政府副秘书长王为人、民航华东管理局局长姜春水，以及来自市政府相关委办局、民航相关单位、各相关企业集团的领导作为首批参展嘉宾参观了主题展，机场集团党委书记、董事长秦云，总裁冯昕陪同观展。

On June 29, 2021, on the occasion of the 100th anniversary of Shanghai Airport Authority, its exhibition themed "Best airport experience for centuries" was opened at "Hongqiaoyuan". Zhang Wei - Vice Mayor of Shanghai, Wang Weiren - Deputy Secretary General of Shanghai Municipal Government, Jiang Chunshui - Director General of CAAC East China Regional Administration, as well as leaders from relevant offices of the Shanghai Municipal Government, CAAC related units and related business groups visited the thematic exhibition as the first guests. They were accompanied by Qin Yun - Party Secretary and Chairman of Shanghai Airport Authority, and Feng Xin - President of Shanghai Airport Authority.





百年门户 世界枢纽 上海机场百年建设发展回顾

1921年6月29日，虹桥机场竣工发布通航公告，上海机场开启百年历程。

从当初只有1条土质跑道的机场，发展成为如今拥有浦东和虹桥两大国际机场、4座航站楼+1个卫星厅、6条跑道，年客货吞吐量超1亿人次和400万吨的世界级航空枢纽。

上海机场建场百年来，在中国共产党的领导下，特别是新中国成立和改革开放以来的建设发展，是一代代民航人、一代代上海城市建设者筚路蓝缕、接续拼搏的奋斗史，也是中国民航事业和城市经济发展的缩影之一。

革命时期 1921—1949 民族历史见证者

上海机场作为民族历史见证者，红色基因深深镌刻在上海机场的文化血脉中。

1921

虹桥机场辟建

6月29日，虹桥机场竣工。是日，上海县署发布《京沪航空线逐渐通航之布告》。虹桥机场是近代中国新建的第一个民用航空站，也是我国迄今在用的历史最悠久的民用机场。



《京沪航空线逐渐通航之布告》(《申报》1921年6月30日)



20世纪初的虹桥机场

1932

“一二八”事变

1月28日，“一二八”事变爆发，中国空军驾驶飞机从虹桥机场起飞，在上海城市上空与日军奋勇作战。这是中国空军抵御外敌的第一次战斗，虹桥机场成为中国首次对外敌空战的主战场。



粤空军第二中队及全体队员(《淞沪中日血战大画史》1932年)

1937

虹桥机场事件

8月9日，日军驾车闯进虹桥机场，被中国警卫击毙。日军以此为借口，要挟中国政府撤出上海保安部队，同时向上海增兵。中国军队寸土不让，“八一三”淞沪会战一触即发。“虹桥机场事件”成为淞沪会战的直接导火索。



虹桥机场事件有关照片(《远东摄影新闻》1938年第1卷第1期)

1939

新四军奇袭虹桥机场

1938年“八一三”事变周年纪念日晚及次日(14日)晨，游击队300人奇袭被日寇盘踞的虹桥机场，与日军发生激烈交火。游击队共缴获十几支步枪，烧毁日军4架飞机后顺利撤出。1939年8月，新四军再次奇袭虹桥机场成功。



《我游击队进袭沪西》(《申报(香港)》1938年8月15日)

建设时期 1949—1978 国家外交大舞台

上海机场作为国家外交大舞台，在新中国成功突破西方国际封锁中发挥了重要作用。

1949

虹桥机场获得解放

5月22日，虹桥机场获得解放，由中国人民解放军接管，改为军用机场。

1950

虹桥机场重建

1950年初虹桥机场面积为2513余亩，场内仅有2条稍有基础的平行碎石跑道，3条滑行道，7条推机道。是年4月，中共中央华东局决定重建虹桥机场。5月6日，成立了虹桥机场修建委员会。一期工程于1950年5月中旬开工；二期工程于1950年7月下旬开工；三期工程于1950年9月开工，1951年5月全部竣工。



机务人员检查飞机各种机件

1963

虹桥机场扩建

8月7日，周恩来总理到虹桥机场视察，决定扩建虹桥机场为国际航线民用机场。



1963年11月9日，中共上海市委成立国际机场修建委员会

1964

中巴通航

4月29日，巴基斯坦国际航空公司成功开航达卡—广州—上海航线，这是新中国成立后非社会主义国家率先开航中国的第一家航空公司，也是新中国成立后上海首次实现国际通航。



1964年4月29日，虹桥机场举行中国与巴基斯坦通航典礼

4月，国务院副总理陈毅为“上海虹桥机场”题名。

上海虹桥机场

1966

中法通航

9月20日，根据中法两国的航空交通协定，巴黎—上海航线正式开航。法国是首个实现与中国通航的西方大国。



1966年9月20日，法航巴黎—上海航线首航班机降落在虹桥机场

1972

尼克松访华

2月17日，国务院、中央军委下令空军撤出，虹桥机场成为民航专用机场。1972年2月21日，美国总统尼克松乘坐空军一号从美国抵达虹桥机场开启访华之旅。2月27日，尼克松在周恩来总理的陪同下乘坐总理专机抵达虹桥机场。2月28日，周恩来总理在虹桥机场为尼克松一行送行。尼克松访华全面打开了我国外交新局面。



1972年2月28日，周恩来总理在虹桥机场送别美国总统尼克松一行

改革时期 1978—2012 改革开放先行者

上海机场作为改革开放先行者,全力当好中国民航事业改革开放排头兵。

1980

民航企业化

2月14日,改革开放的总设计师邓小平同志指出:“民航总局由国务院直接领导,这是一个重大的改革。民航一定要企业化,这个方针已经定了。”



《民航要走企业化的道路》(《人民日报》1980年8月4日)

1984

虹桥机场扩建

9月22日,虹桥机场进行了改革开放后的第一次扩建。改扩建后,新候机楼的功能布局更为合理。



·虹桥机场国际候机楼改扩建工程竣工典礼

1988

民航体制改革

1月1日,经民航总局批准,民航上海管理局实施体制改革,组建民航华东管理局、中国东方航空公司、上海虹桥国际机场。6月25日,3家单位正式宣布成立。



·1988年6月25日,民航华东管理局、中国东方航空公司、上海虹桥国际机场成立大会

虹桥机场扩建

3月17日,虹桥机场进行第二次扩建,该项目包含新建的2.9万平方米的国际候机楼。



·1988年改扩建后的虹桥机场候机楼

1994

虹桥机场移交上海市政府管理

12月26日,民航总局、上海市政府在市政府办公大楼举行“虹桥机场交接议定书”签字仪式。虹桥机场移交上海市政府属地化管理。



·1994年12月26日,民航总局、上海市政府在市政府办公大楼举行“上海虹桥国际机场交接议定书”签字仪式

1996

浦东机场建设获批

6月6日,国务院、中央军委批复同意新建上海浦东国际机场。

虹桥机场扩建

11月21日,虹桥机场国内候机楼改扩建工程全面竣工。改扩建完成后,国内候机楼建筑面积是原先的2.4倍,共计5.1万平方米。



·改造中的虹桥机场候机楼

1997

浦东机场全面开工

10月15日,浦东机场举行全面开工仪式。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席江泽民等出席开工仪式并为上海浦东国际机场奠基培土。

1998

上海虹桥国际机场股份有限公司创立

1998年2月10日,经上海市人民政府批准,上海虹桥国际机场股份有限公司创立。该公司是中国三大国际机场中率先成立的股份制公司。上海航空港资产顺利重组,以部分经营性国有资产为主,社会募集为辅。

上海机场(集团)有限公司成立

1998年5月28日,上海机场(集团)有限公司成立,经上海市国有资产管理委员会授权,统一经营管理浦东机场和虹桥机场。

1999

浦东机场一期工程建成启用

9月16日,浦东机场1号航站楼、第一跑道建成启用。上海形成“一市两场”空港运营新格局。



2002

航班东移

10月27日,虹桥机场国际、港澳台地区航班全部转移至浦东机场起降。

2003

上海航空枢纽建设全面启动

12月5日,民航总局和上海市人民政府联合组建成立推进上海航空枢纽建设联合领导小组,民航总局局长杨元元,上海市委副书记、市长韩正共同担任领导小组组长,上海航空枢纽建设全面启动。

2008

浦东机场二期工程建成启用

3月26日,浦东机场2号航站楼、第三跑道建成启用,为2008年北京奥运会提供航空服务保障。当年上海机场年旅客吞吐量突破5000万人次。



2010

虹桥机场二期工程暨虹桥综合交通枢纽建成启用

3月16日,虹桥机场2号航站楼、第二跑道暨虹桥综合交通枢纽建成启用,为2010上海世博会提供综合交通服务保障。当年,上海机场年旅客吞吐量突破7000万人次。



复兴时期 2012— 新时代新腾飞

上海机场从“规模领跑”迈向“品质领先”，在新时代实现新腾飞。

2013

中国(上海)自由贸易试验区

8月22日，国务院正式批准设立中国(上海)自由贸易试验区。9月18日，国务院公布《中国(上海)自由贸易试验区总体方案》。9月29日，上海自贸试验区正式挂牌，涵盖上海外高桥保税区、上海外高桥保税物流园区、洋山保税港区和上海浦东机场综合保税区4个海关特殊监管区域。



2014

空港社区党建联建文明共治平台建立

7月28日，上海空港社区党建联建文明共治委员会成立，以党建联建为纽带，构建上海航空枢纽建设命运共同体，以问题为导向，持续推进社区结合部难点解决。



2016

12月12日，上海机场年旅客吞吐量突破

1亿人次

上海成为全球第5个年航空旅客吞吐量突破1亿人次的城市。



2017

12月15日，上海机场年货邮吞吐量突破

400万吨

上海成为全球第3个年航空货邮吞吐量突破400万吨的城市。



5月5日，国产大型客机C919在浦东机场第五跑道首飞成功。



2018

虹桥机场1号航站楼改造完成

10月15日，虹桥机场1号航站楼完成改造工程并投入使用，成为国内首个采用全自助乘机流程的航站楼。



2019

浦东机场三期工程建成启用

9月16日，浦东机场三期工程建成启用。



2020

人物同防 严守国门

1月22日，上海机场全面打响疫情防控阻击战。疫情发生以来，上海机场集团坚决贯彻落实党中央和市委市政府决策部署，闻令而动、顾全大局、精准防控，弘扬伟大抗疫精神，筑起人物同防联防联控空中防线，倾力保障航空物资高效运输，保障了我国近三分之一的出入境航空客运、近二分之一的出入境航空物资运输，为守牢国门之门、维护全球产业链供应链稳定作出了积极贡献。



全国抗疫先进集体

9月，上海机场集团被中共中央、国务院、中央军委授予“全国抗击新冠肺炎疫情先进集体”荣誉称号，沉甸甸的奖章背后，体现了1万3千名上海机场人的责任与担当。



2020

南通新机场合作共建协议

6月6日，长三角一体化发展重大合作事项签约仪式在湖州举行。江苏省南通市人民政府、上海机场集团共同签订南通新机场合作共建协议，拟按照“功能互补、资源整合”原则，规划建设南通新机场，成为上海国际航空枢纽的重要组成部分，与浦东机场、虹桥机场共同构成上海多机场体系。



上海机场集团改革发展“十四五”规划出台

12月3日，上海机场集团改革发展“十四五”规划出台。

立足新发展阶段、贯彻新发展理念、服务新发展格局，践行“人民城市为人民”的重要理念，落实上海打造国内大循环中心节点和国内国际双循环战略链接的要求，以服务国家战略、城市战略、行业战略为责任与担当，统筹协调好常态化疫情防控、安全服务运行和改革建设发展工作，坚定不移走高质量发展道路。以“稳疫情防控、促航班增量、强区域协同、提枢纽能级、增发展韧劲”为五大抓手，全力提升安全、运行、枢纽、服务、经营、管理、建设七大品质，全面开创枢纽建设、产业发展和集团化管理的新格局，更好地服务于经济社会发展。

- 形成国际竞争力稳步提升、多机场体系框架清晰的上海航空枢纽建设新格局。
- 形成客货枢纽、非航、临空、投资四大产业联动开发的集团产业发展新格局。
- 形成管控有力、精细高效、分类施策、更具活力的现代化企业管理新格局。



2021

上海机场集团发布新时代企业文化理念体系

1月28日，上海机场集团发布新时代企业文化理念体系。

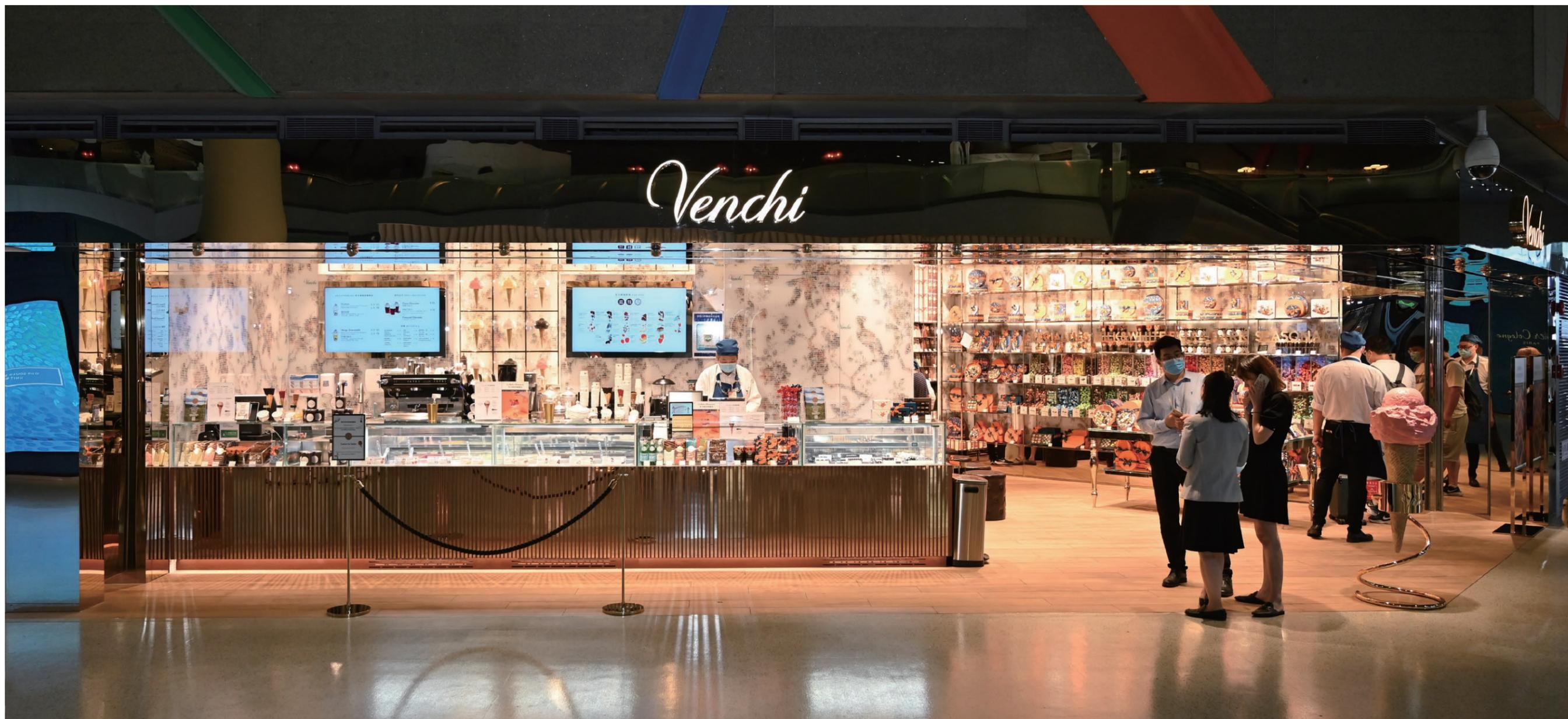


站在“两个一百年”奋斗目标的历史交汇期，上海机场集团将在民航局、市委市政府的坚强领导下，以服务国家民航强国战略、服务上海国际航运中心建设为使命担当，深入践行“人民城市人民建，人民城市为人民”的重要理念，对标国际最高标准、最好水平，统筹发展和安全，加强改革创新，不断提升精细化管理水平和运行服务品质，为建设上海国际航运中心、建设具有世界影响力的社会主义现代化国际大都市作出新的更大的贡献。

不忘来路艰辛
牢记初心使命
奋进新时代
迈向新征程

上述历史资料图片来源
中国民用航空华东地区管理局
中国民用航空华东地区空中交通管理局
上海广播电视台
中国民航大学
上海社会科学院





The First-Store Economic Effect Helps Upgrade the Commercial Quality of Shanghai Airport Authority

首店经济效应助推上海机场商业品质再升级

撰文/图片 尚机轩

今年上半年，上海浦东、虹桥两大机场客流量3606万人次，已恢复至疫情前同期水平。

In the first half of this year, Shanghai Pudong International Airport and Shanghai Hongqiao International Airport saw a total passenger flow of 36.06 million person-times, returning to levels seen for the same period before the outbreak of COVID-19.

疫情防控进入常态化以来，上海机场积极落实“双循环”发展战略，主动调整机场商业布局，以旅客消费需求为导向，引进了众多国内外知名品牌、网红品牌、潮流品牌入驻上海机场开设首店，着力打响“上海购物”品牌，助力提升城市软实力，为旅客提供更为多样化的消费选择。

今年5月，日本网红咖啡% ARABICA全球机场首店、意大利百年巧克力品牌Venchi亚洲机场首店相继入驻虹桥机场2号航站楼。创始于日本京都的% ARABICA咖啡虹桥机场店铺同样延续了其纯白极简的装修



风格，同步出售其最出名的西班牙拿铁和新风味黑巧拿铁，成为旅客享受品质生活的驿站。始创于1878年的Venchi巧克力，为了突出机场店的与众不同，推出了仅在虹桥机场售卖的“旅行系列”巧克力礼盒，并为旅客提供50余款不同口味散装巧克力、30余款精选巧克力礼盒和16款深受公众喜欢的冰淇淋。目前，在虹桥机场两座航站楼首次进驻国内机场的知名餐饮品牌有23个，包括国际网红汉

堡Shake Shack、网红饮品“彦悦山”等，兼顾各年龄层、各地域旅客消费习惯，也显现出了虹桥机场强劲的品牌引流效应。

除了餐饮之外，7月6日，运动品牌lululemon大陆首店也在虹桥机场2号航站楼开业，提供瑜伽、训练、日常通勤全系列的运动休闲服饰和装备，将积极健康的生活方式和时尚潮流传递给广大旅客。

早在2013年，虹桥机场实施



品牌集中布局策略，率先在2号航站楼打造了长360米的“一线品牌大道”，当年即引入了十多个世界知名品牌，其中爱马仕更是首次入驻中国大陆机场。随着“一线品牌大道”的持续升级，目前已经汇聚了18家国际知名一线品牌，其中国内首家机场店占比更是提高到了30%。即便是在疫情期间，仍有7家独立精品香化店铺在虹桥机场逆势开业，其中不乏首次入驻国内机场的香奈儿、香水品牌祖玛珑等，充分显示出商家对虹桥机场的认可和信心。

6月30日，本土咖啡潮牌M Stand全国机场首店成为了今

年第4家在浦东机场开张的“首店”。位于浦东机场1号航站楼到达区域的M Stand浦东机场限定水晶店，不仅把品牌高口碑创新产品“燕麦杯咖啡”和排队都难求的“鲜椰冰咖”一并带进机场，还秉承“一店一设计”的风格，引入“光”的设计灵感，通过通透的几何体装置，利用光影效果增强店内的空间感、艺术感和立体感，为旅客打造可小憩放松的舒适空间。M Stand的品牌效益和浦东机场的窗口效应，让这家首店成为了浦东机场的热门打卡地。而此前入驻的加东新加坡餐厅的上海首店、国内机场首店，新零售品牌





“逸刻”全国机场首店、以及罗森“东珠泰迪”主题店，也进一步拓宽了浦东机场内多元化的消费场景。由百联集团、阿里巴巴集团联合打造的新零售品牌“逸刻”，更是把旗下熟食便当品牌“逸匠”、咖啡烘焙品牌“逸焙·咖啡”和“逸焙·烘焙”共同引入机场，真正满足旅客对美味、健康的便利类商品的“一站式购物”需求。

正是上海机场自身的区位优势、资源优势和品牌效应，以及巨大的商业潜力，吸引了中高端商业餐饮品牌纷纷入驻，“首店经济”也进一步带动了上海机场商业服务品质的持续提升，助力打响“上海购物”品牌。✖

(发布时间: 2021年7月15日)



百年门户 世界枢纽

Best airport experience for centuries



Build an office hall for the Terminal through a people-centered approach

The Party Committee of Hugang took pragmatic measures to enhance the efficiency of the Terminal

坚持以人民为中心 打造航站楼“办事大厅”

沪港公司党委切实提升航站楼办事效率

撰文/李峰 图片/王秉毅

航站区施工、维保维修等项目因为涉及航站楼安全、消防、空防等重要因素，导致办理过程产生涉及部门较多、审批环节繁琐、流程时间较长等问题。作为航站楼主管单位，沪港公司党委近年来坚持“以人民为中心”的重要理念，以驻楼单位需求为导向，通过走访驻楼单位听取意见建议、细究流程步骤、工作方式从坐等审批向主动靠前等转变，成立了驻楼单位服务中心，汇聚航站楼各保障单位，致力打造新型航站楼“办事大厅”。

Construction and maintenance projects in the terminal area are facing problems such as departmental redundancy, bureaucratic procedures of review and approval, and overlong time taken for business process due to many important factors involved such as security, firefighting and air defense of the Terminal. Hugang, as the management organization of the Terminal, has been adhering to the important "people-oriented" concept in recent years. In order to solve the above problems, we visited organizations settled in the Terminal to listen to their suggestions, and explored business procedures in detail, and changed from the passive working mode to an active one. In response to the demands of organizations settled in the Terminal, we established a service center, where guarantee units of the Terminal are gathered, devoting to build the center into a new office hall for the Terminal.



树立“并联”工作思路

以往办理航站楼施工项目需要横跨机场内部多个保障单位，往返于各部门之间，每一个环节的停滞和反复都会造成整个项目的拖拉，审批效率低下。

针对这一阻碍航站楼发展的难题，沪港公司党委决定将其作为1号课题重点突破，多次召开专题会议研究，结合虹桥机场党委倡导的空港社区共建共治理念，深入航站楼相关单位开展了调查研究，在多方听取意见建议，并对航站区施工、维保维修等工作进行全面排摸调研后，决定参照政府政务大厅模式，运用社区服务理念，创新推行业务受理“一站式”工作方式，由“一对多”审批角色转变为“多对一”服务角色，筹建驻楼单位服务中心，整合跨部门的工作交集，优化业务审批流程，缩减繁琐往复环节，变“串联”流程为“并联”推进，尽最大努力使驻楼用户可以享受到一站式办理、专员全程跟进、按时办结等高效便捷的办理流程。同时，针对航站楼寸土寸金的商铺资源，沪港公司党委在服务中心选址前达成一致意见，明确表示即使牺牲航站楼一部分房屋资源的商业利益，也要把这个“中心”建成建好。

强化“一站式”服务理念

经过前期紧张筹备，沪港公司驻楼单位服务中心正式启用。位于虹桥机场2号航站楼M3层办公区域的服务中心，设立了窗口服务台、填单区、信息录入区、交

流等候区和培训宣传区等，全面实行“一站式受理、首接责任制、限时办结制、文明服务制”的一条龙受理服务模式，使驻楼客户可以在优质温馨的环境中实现资料填写、问题咨询以及施工安全等相关培训工作。

有了硬件基础作支撑，最重要的还是服务软件建设也要跟上。服务中心成立后，以客户化导向、多元化服务为原则，进一步完善了《业务指南》《施工手册》《示范审批表》等制度标准，向各驻楼单位提供通行证申办、施工受理、维保审批、用能申请等7大类19项业务受理服务，切实实现让客户“少进一扇门、少找一个人、少跑一趟路”的服务宗旨。以施工一站式审批为例，办事人从跑十几个相关部门到只面对1个窗口，项目申报平均周期也从一周以上，降至大项目7个工作日内、小项目5个工作日内办结，办事人只需要在施工咨询阶段和后期施工证发放阶段，最少来两次窗口就可以了，审批效率的提升显而易见。

此外，为更好地体现党组织为民办实事的宗旨，沪港党委还在中心设立党员示范岗，实行党员挂牌上岗，主动接受群众监督，在候机楼区域化管理中延伸拓展党组织的服务功能，充分体现“服务是最好的治理”理念。

多元化服务内容再升级

驻楼服务中心建成投用一段时间后，沪港党委召开同创共建平台会议听取意见建议。驻楼单位普遍反映，服务中心的成立推动

了跨部门间的协作沟通，大大提高了各单位的工作效率。一位项目施工单位负责人甚至感叹：“没想到项目业务办理效率这么高，航站楼真的是给我们施工单位提供了大方便！”同时，会上沪港党委也收到了驻楼商户对于维修项目的需求信息。为此，沪港党委依托服务中心平台，党员骨干带头想点子、出实招，积极摸索菜单式服务模式，适时推出了增值服务，挑选四家提供物业、水电、空调3类维修资质的航站楼委外单位供驻楼单位和商户参考选择。只需在服务中心办理申请和填写工具单，委外单位即可在1~2个工作日完成维修工作，减少了通行证办理、资质认证、安全培训等流程，还提供了实时跟进和后期维保，得到了驻楼商户的好评。

目前，驻楼服务中心又尝试推行清单式受理方式，以列表“对项划勾”、模板“填空”等形式，简化施工方案等申报材料，持续强化中心规范化和窗口人员业务能力提升，不断拓展服务内容，从“少跑腿”的目标定位转换到“零距离”服务平台。

着眼于大空港社区的共建共享，沪港公司党委将以满足驻楼用户多元化需求、协同解决热点难题、融合发展驻楼创新项目为导向，不断拓展驻楼单位服务中心的内涵和外延，进一步统筹航站楼资源配置，优化业务办理程序，强化多部门协同工作、共享信息、衔接服务，打造链接区域管理主体与各驻楼单位深度融合、通力协作的“航站楼新生态圈”。✚



Business Aviation Successfully Accomplished the First Engine Replacement Operation in Remote Location

公务机公司圆满完成首次异地换发工作

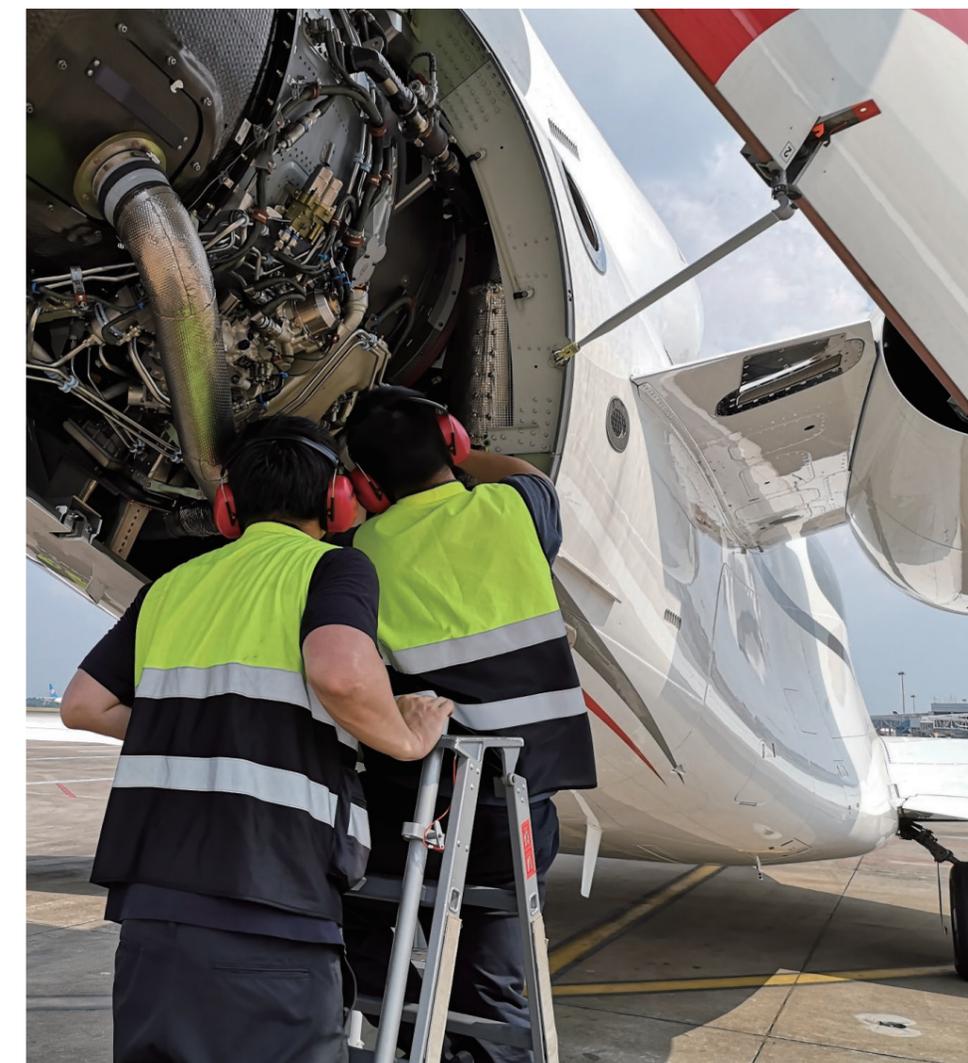
撰文/图片 王俊

“发动机试车结束，各项参数指示正常，渗漏检查正常！”对讲机中传来了工程师们稳健的声音，这意味着上海霍克太平洋公务航空地面服务有限公司维修团队首次独立更换F8X飞机发动机工作圆满完成。

"Engine test over. All parameters normal. Leakage check normal!" The steady voices of the engineers on the interphone indicate that the maintenance team of Shanghai Hawker Pacific Business Aviation Service Centre has successfully accomplished the first independent replacement of F8X aircraft engines.

6月上旬，公务机公司收到了一个AOG异地抢修协助请求：一架达索F8X飞机在起飞阶段因2号发动机发生空中停车而备降长沙机场，现急需更换发动机以恢复适航。该项工作原计划由境外维修机构主导，公务机公司仅提供人力协助。因新冠疫情防控要求，境外入境人员签证申请存在不确定性，且入境后为期14天的隔离期，将大大延长该机的停飞时间，增加客户运营成本。作为达索在国内的授权服务维修中心，公务机公司急客户所急，经周密评估，决定挑起此次独立换发的重担。公司当即从维修、计划、航材、质

量部门挑选业务骨干，成立专项小组开展系列工作：质量安全部对异地换发工作进行危险源分析、评估，制定措施并跟踪关闭。按照FAA批准的程序及时完成异地换发审批，同时完成向飞机注册国局方的报备。工程计划部负责制定换发所需的航材和工设备清单，制定项目工作计划并持续跟踪。航材物流部负责采购发单和催单跟单，确保航材工具及时到位。维修生产部则挑选7名骨干力量组成换发小组，逐条熟悉相关工卡，对换发过程中可能出现的疑点、难点一一标注并制定应对措施。同时，结合工卡将发动机拆装的步骤



顺序反复推演直至能熟练掌握。这是公务机公司首次独立执行换发工作，而异地换发由于受当地场地设备等因素的限制，更是一次艰巨的挑战。

6月16日换发小组顺利到达长沙机库，立即对提前运抵的航材、发动机托架等工具设备一一进行拆封核对。就在此时问题出现了：从境外运抵的发动机吊装支架尺寸与该机型不匹配。换发小组一边立即联系厂家将适用于F8X的工装重新发到长沙机库，一边调整维修计划，将发动机串件工作提前至换发前完成。

6月下旬的长沙连续37℃高温，工作服湿了干，干了又湿，经过连续几天的奋战，换发小组陆续完成了大部分维修工作。

接下来到了最为关键的发动机吊装安装环节：近2吨重的PW307D发动机仅靠三个吊点与机身连接，吊点螺栓安装全程不借助任何的工具外力，这就要求发动机吊点安装孔与机身吊点的安装孔完全对齐，哪怕有一丝的偏差都不能将固定螺栓安装到位。该项工作是对团队协作能力和前期演练工作的全面检验。

吊装现场由一人负责指挥，另两人操作吊装工具，通过微调发动机俯仰和横滚姿态，将三个安

装孔相继对准。在这“举重若轻”的过程中，三人屏气凝神，不敢有丝毫的松懈。当三根固定螺栓轻轻滑入安装孔的那一刻，时间都仿佛静止了，发动机吊装成功！

行百里者半九十，最后一项是起飞功率的试车测试环节，这是对维修团队技术能力和连续作战能力的最后一次大考验。工程师在驾驶舱内对照手册逐条完成测试项目，从发动机燃油系统解封、滑油压力逐次调节，到高低压转子转速、振动指数和排气温度检查，紧张有序、有条不紊。机坪上维修人员顶着将近50℃的高温，克服了发动机区域内各种滚烫的气管和发动机运转时产生的高分贝噪音，在发动机上逐个检查各个管路有无渗漏，各种安装部件有无松动的迹象。

3个小时不知不觉就过去了，随着飞行记录本上放行签署栏的签名，宣告了这架飞机恢复适航。

6月25日，该机顺利调机飞回深圳基地，开启了新的旅程。飞机制造商随之发来贺函。

此次异地换发项目的圆满完成，收获了客户的信任，得到了飞机制造商的认可，也标志着公务机公司已掌握并具备F8X机型的换发能力，成为该机型良好运营保障的高质量服务提供方。✈





Best airport experience for centuries

Theatrical Performance to Celebrate the 100th Anniversary of the Establishment of Shanghai Airport

百年门户 世界枢纽

庆祝上海机场建场100周年职工文艺演出

撰文/图片 云宝



1



2



3



4

5. 音乐情景剧《必须去》
表演：陈勇、赵云、陈逸炜、缪申晗、陈智超、刘灵骅、徐嘉颖、王梓傲

6. 表演唱《灯火里的空港》
选送单位：股份航站区、股份交保、沪港公司



5



6

1. 开场舞《精彩 our airport》
表演：高卓、周逸凡、陈振兴、姜仁杰、海华、毛梦婷、王静雪、袁智昊、陆嫣、钱金蓉

2. 朗诵《建场百年，我们这样走过》
表演：上海机场劳模先进、王梓傲

3. 情景演唱《跨越百年的青春告白》
选送单位：投资公司、资金结算中心、泓宇资本

4. 歌曲《少年》
选送单位：股份消防、股份飞行区、股份商业

机场原创歌曲联唱



7



8



9

7. 《机电之歌》
选送单位：股份机电

8. 《消防之歌》
选送单位：虹桥消防

9. 《航油之歌》
选送单位：股份航油

13. 合唱《夜空中最亮的星》

指挥：方勇

钢琴伴奏：晋亮

表演：机场集团“机场之音”合唱团

14. 歌曲《再一次出发》

表演：王伟栋、张哲、翁婷婷、仇红玲



13



14

10. 情景歌舞《坚信爱会赢》

演唱：王伟栋、章悦、华沁、张晨 表演：职工艺术团舞蹈队、许洵桢

11. 情景剧《守好一道门》

表演：王怡雯、杨令灵、许洵桢、于思源、周欣悦、岑颐恺、谭雅萱、黄梓宸、鲁子芊、赵紫宸、王梓傲

12. 舞蹈《万疆》

表演：职工艺术团舞蹈队、徐嘉颖、许敏诺、王翊鸿、王婧媛



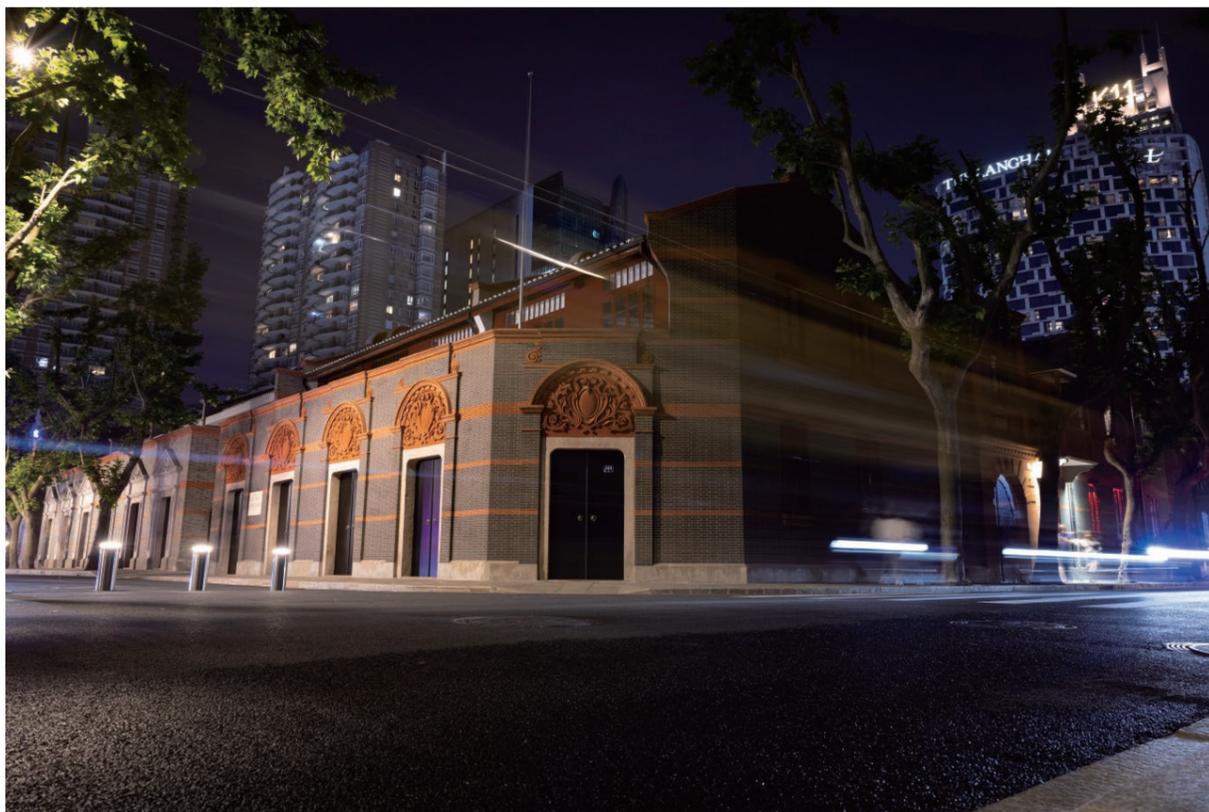
10



11



12



《中共一大会址》孙研丰（股份航站区）



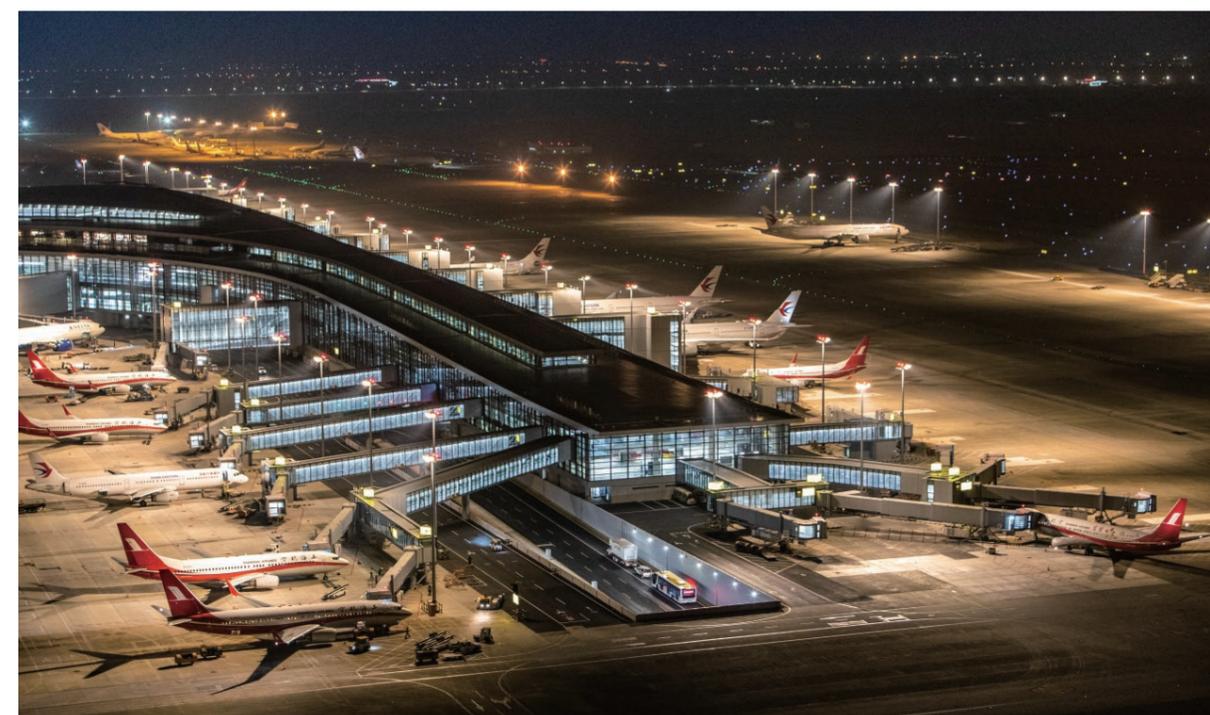
《中国印》王秉毅（沪港公司）

A tribute to the 100-year-old Communist Party of China, always follow her

A selection of excellent works of painting, calligraphy and films by employees of Shanghai Airport

致敬百年 永远跟党走
上海机场职工书画影优秀作品选登

《琥珀空港》顾诗侃（股份机关）





《红旗飘飘》邹丽洁（沪港公司）



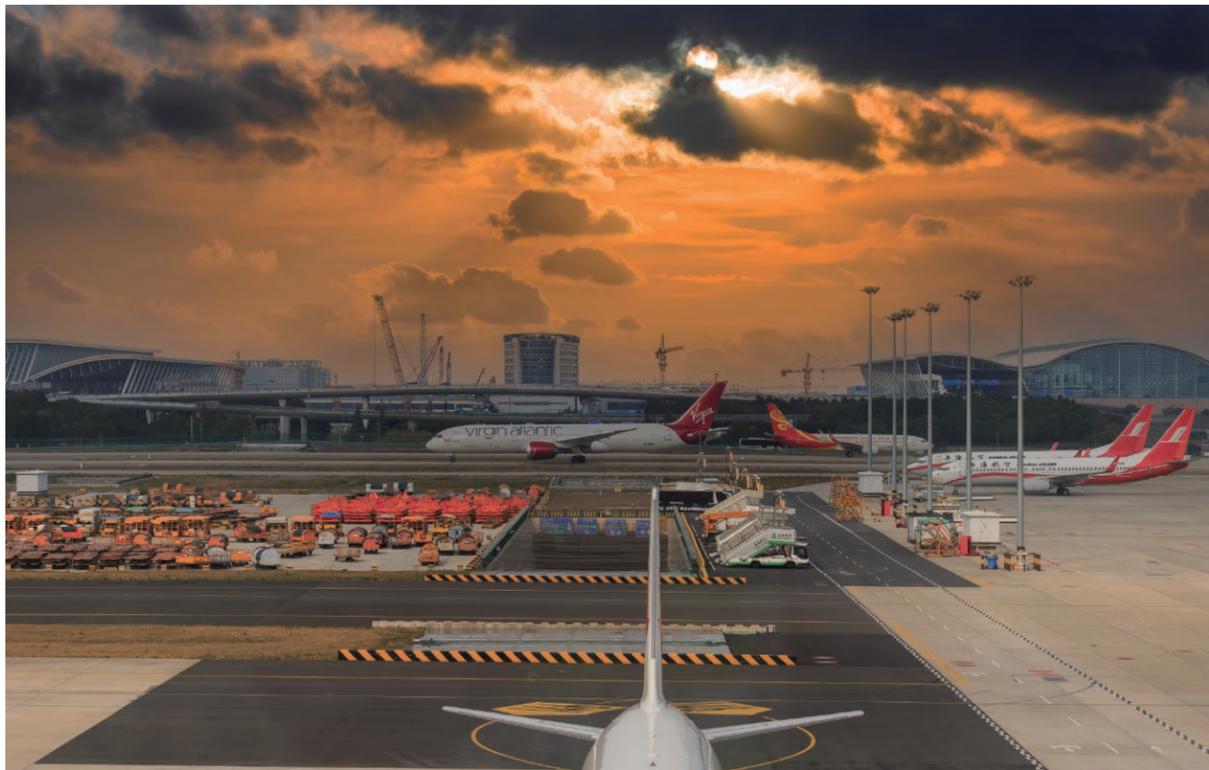
《钢筋铁骨建枢纽》田久强（虹桥工会）

《流光溢彩》毕天阳（虹桥安检）



《防疫一线》潘东华（临空公司）





《浮云共晚晴》潘心一（股份机电）



《祖国万岁》孙浩俊（虹桥消防）



《阳光洒满航空港》刘瑜（股份航油）

《舞动虹桥》陈晟（虹桥机关）





《同心庆百年》剪纸 倪国芬（股份机电）



《启航》水粉画 陈奕何（虹桥场区）



《坚守》油画 何莹（虹桥能源）

AIRPORT 航空港 JOURNAL

Airport Journal

www.HK GZ.chinajournal.net.cn
E-mail: hkg@shairport.com

北	國	風	光	千	里	冰	封	萬	裡	雪
飄	望	長	城	內	外	惟	餘	莽	莽	大
河	上	下	頓	共	滔	滔	山	舞	銀	蛇
原	馳	蟻	象	欲	與	天	公	試	以	高
酒	晴	日	翰	紅	裝	素	裏	分	外	妖
燒	江	山	如	此	君	嬌	引	無	數	興
雄	競	折	腰	楷	秦	皇	漢	武	略	翰
文	采	唐	宗	宋	祖	猶	遜	風	騷	一
代	天	驕	成	吉	思	汗	祇	猷	騶	弓
射	大	雕	俱	注	矣	數	風	流	人	物
還	翰	今	朝							

毛泽东词沁园春雪
辛丑七月王培良书

书法 王培良 (集团机关)

百年征程
初心不改
黨旗飄揚
紅心永駐

慶祝建黨一百周年
辛丑春月
杜科农書

书法 杜科农 (股份安检)

书法 于明洪 (投资公司)

流芳百年
風烈春秋

书法 朱文渊 (虹桥安检)

百年門戶
世界樞紐

辛丑五月
朱文渊書

浩渺行無極
揚帆但信風

辛丑初夏
沈保忠書

书法 沈保忠 (指挥部)

風華百年
東來不歇

歲在辛丑五月
必上好以爲記

許浩青書

书法篆刻 许浩青 (虹桥机关)

堅守初心
星火燎原
興業謹遵
使命雄獅
奮起譜新篇

公務機公司慶祝建黨百周年
周其時 辛丑春月 汪君蘭書

书法 汪君兰 (公務機公司)

When my youth meets the blue decorations on the shoulder

当我的青春遇到蓝色肩章

撰文/戴敏敏

时光荏苒，一转眼进入上海虹桥机场工作已经第12个年头了。12年时光，我将青春挥洒在虹桥机场，亲眼见证了机场的蓬勃发展，亲身经历了虹桥安检的改革转型。作为一名机场人，我倍感荣幸。

2009年9月25日，那是我入职的第一天。我欣喜地换上制服，对着镜子打量，看到肩头的这“一条杠”，心里满是惊喜。那时的我，一脸稚嫩和懵懂，兴奋地想要打开这扇全新的大门。“制服很帅，机场很漂亮”，这是我对“虹桥”的第一印象。

第二年年年初，虹桥T2航站楼建成投用，与东交通中心一体化设计，形成“轨、路、空”一体的大型综合交通枢纽，让我看到了新时代现代化航空港成长壮大的模样。作为一名入职不久的见证者，我感到自豪而欣喜。

2010年3月16日，那是虹桥机场2号航站楼的开航首日，正值我们科室早班，凌晨3:45，我睡眼朦胧地赶到机坪10号门集合，瞬间被眼前的场景震住了，科室浩浩荡荡250余人的员工队伍，已经齐刷刷地在门口整队了。只听科长高呼一声：“大家准备好了吗？”250余人异口同声道：“我们准备好了！”坚定的声音在机坪的上空回荡，那一刻我感受到了前所未有的振奋。

“纪律严明，服从大局”，那时的我开始懂得要成为“纪律部队”的一员，这是首要准则。看着自己肩头的这“一条杠”，我隐隐感到小小的肩章也有着它的重量。

同年5月，世博会在上海召开。举世瞩目的盛会使上海成为世界的焦点，作为上海链接世界城市的门户，虹桥机场使命艰巨、责任重大。而作为守护航空港的虹桥安检人，肩头的担子更重了。预警等级提升，现场保障压力大，队员们一上岗就几乎没有下来的机会，休息天加班加点成了家常便饭。作为一名“新兵”，刚开始我有点扛不住，但看看身边的同事们，大家相互鼓励，自己也逐渐调整适应了。一向谈笑风生的小陈已经11天没有回家了；马上要举行婚礼的小季为了保障推迟了拍摄婚纱照；小吴错过了儿子幼升小面试；监控员小席带着脚伤坚持上岗……面对各自“小家”的不容易，队员们都毅然选择了守护好“大家”的平稳运行。

在这样的氛围中，我感受到了什么是“责无旁贷”，我暗下决心：“咬紧牙关向前冲吧，我不是孤军奋战。”经过将近半年的坚守，我们总算打赢了这场“硬仗”，世博保障圆满完成。那一刻，我的心里种下这样一颗种子：“勇于担当敢于担责，团结一心攻坚克难，安检人都是好样的。”看着肩头的这“两条杠”，我感受到的不仅是重量，还有一股满满的正能量。

年复一年，虹桥机场面临的挑战从未停歇，客流、货邮吞吐量再创新高，亚信、进博等一次次重大保障接二连三，每一次任务的圆满完成都是虹桥机场的成长印记，它标志着虹桥机场在百年征程中稳

步发展，在打造“精品机场”的道路上行稳致远。

作为机场安检人，我们始终严阵以待，为机场空防驻守安全。经过多年的历练，我从一名基层的安检员逐步成长为一名机关科员，制服上的肩章变成了“三条杠”。我开始思考，这“多出来的一条杠”，到底意味着什么？是岗位的晋升，还是责任的加码？

直到2017年的全国技能大赛，我入职12年后参加的一次大赛。对这次大赛，虹桥安检上下各级都非常重视，从海选、晋级、施训、冲刺，每一个阶段都刻苦用心。备赛期间，每位选手都投入了百分之百的热情，虽然安检工作强度高、任务重，但选手们还是挤出了一切可利用的时间进行备战，对每一个知识点进行分类归纳、对每一幅图像进行细致研究、对每一个实操动作反复训练。人均一天超过12小时的训练强度，从脑力、体力上挑战着选手们的极限。手破了，没关系，为了不影响检查手感，用医用无感胶带包一下继续训练；全新的检查程序没摸清，心里急，打地铺留宿在训练室一遍又一遍地练习；检查速率提不高怎么办？有办法，每天早起晨跑进行体能锻炼再加码……大家心里始终憋着一股劲，为了一个共同的目标努力着、奋斗着。看着大家拼搏的身影，我想“勤勉学习，精进不休”是这次奋战最好的诠释。此刻，对于肩头“多出来的一条杠”，我似乎有了更深刻的认识。

近半年的备赛时间，我主动参与了各阶段的宣传工作，亲眼见证了什么是“无私分享传帮带教、以人为本凝心聚力”，那一幕幕场景让我震惊和感动。当选手石峰获得全国大赛理论第一名的时刻，许多人都不禁潸然泪下。我想这泪水中包含的不是伤心，而是收获的感动和身为虹桥机场人的自豪。

入职12年，我开始思考职业于我到底意味着什么？是谋生的工具还是价值的载体？我想答案已经明确了：我要把安检这份职业当成终身事业般珍惜，勤勉学习，踏实工作，认真生活。

看着镜中的自己，眼里已少了一分稚嫩，多了一丝沉稳。此刻，肩头的“四条杠”又显得格外醒目。这枚小小的蓝色肩章，见证了我的青春与成长，凝结着机场人的精神风尚；它是意义非凡的蓝色肩章，承载了安全的使命与重责，在四型机场建设的道路上，指引我未来前进的方向。✘

Build the future

铸就未来

撰文/俞奕璟

清晨的朝霞刚刚泛红
备勤室窗台上有小鸟在歌唱
我们的队员早已起身
巡逻车上有他们的身影
巡查点上有他们的足迹

正午的阳光洒满大地
食堂的饭菜香味儿淡淡飘来
我们的队员还在办案
受理室里有他们的声音
打印机上有他们的指印

深夜的月光照亮前方
路边草窠里的小虫也已睡去
我们的队员还在执勤
路边岗亭有不灭的明灯
监视器前有凝注的眼神

坚定的信念有文化的承载
安全与服务，担当与协作
新时代的企业精神
激励新时代的我们
现场执法向源头治理推进
单一执法向协同管理转变
协作打破壁垒
科技引领创新
信息化建设辅助精细化管理
智慧机场的基石就这样夯实
辛勤汗水浇灌出艳丽花朵
美好愿景指引着前行方向
过往的百年
成就了当下
未来的辉煌
将由我们亲手铸就

The 100-year-old portal is protected by our hearts and hands

百年门户,你我心手卫护

撰文/田久强

今年隆重庆祝我们党和上海机场的“双百年”，若论资历，我们身边的这些普通员工都缺乏应有的长度、宽度和高度。然而，俗话说管中窥豹，一滴水能折射出太阳的光辉。没有经天纬地的视野，那就讲讲身边普通员工平平淡淡的故事吧。他们是百年机场的参与者、见证者、践行者，也是受益者。

50后的叶柏根：见证平安

1978年，改革开放春风开始吹拂的那年，18岁的叶柏根从绍兴来到上海，进虹桥飞行区工作，在灯光科当了20多年支部书记。“记得那年虹桥机场平平安安运送的旅客约30万人次，仅相当于如今上海两大机场加起来一天的吞吐量！”

退休后的叶书记变成了叶老伯，而难舍的民航情结始终未变。在自己居住的虹桥机场新村，他积极参与上海首家“社区参与式博物馆”的筹备，并带头捐物策展，组织了一场专属于民航人的展览《我们都是机场人》，继续讲述机场和机场社区变迁发展的故事。

60后的张慕华：超越智慧

2011年一个深夜，虹桥机电行李班组的青工一头撞进值班室：“不好了，张师傅，断了！”“什么断了？”“传送轴断了！”“胡扯，这西门子洋设备，可是几代机电人日思夜想盼来的啊！”当张慕华赶到现场发现，一

根碗口粗的传输带轴整根折断，并紧紧地卡死在电机里。通过分析原理、查阅资料、研究图纸，终于发现德国人的方案也有缺陷。问题是找出来了，怎么办？改，还是不改？改，显然要冒风险，更需要的是实力、魄力和自信。

反复试验成功后，说干就干。大伙一头钻进7.5km狭长的维修通道，也不知熬过多少个昏天黑地，整整126台转弯机终于全都改造更换完毕，运转的效果远好于预期。更令老张欣慰的是，借这次洋设备改造的机会，一批得力的青年骨干得到磨练成长。

70后的王锐：践行人文

最为繁忙的世博会保障之际，担任虹桥安检机坪科副科长的王锐，正带队员沿着扩容三分之二、长达15.2km的禁区围界巡视。忽见前面趴着辆安检巡逻车。“怎么开不了啦？我来看看。”他撸了撸袖子。队员满脸疑惑：“王科还会修车？哎，那你还会修什么？”“修人！”王锐扯开了嗓子。

这话倒是不假。随着扩建工程启用，机坪科队员扩充至340名，一跃成为安检第一大科，其中劳务工高达93%。机坪外场工作条件差、环境艰苦，王锐丝毫不敢放松队员的思想动态。他不肯放过任何一次机会，基本上与每位队员都有过不同形式的岗位或家庭面对面的交流沟通。三下两下车子果然发动起来。

这时王锐的手机响了，是爱人

打来的。他已两个多礼拜没着家，今晚爱人单位也有任务要加班，问起孩子接送问题。看来，自己的情绪也该“修理”一下了。这样想着，他又扯开了嗓子招呼身边队员：“日头太旺了，快走吧！”

80后的徐娜：点亮绿色

一有机会，虹桥能源水环境科的同事，就揶揄科内唯一的女同志徐娜：来一曲《丹顶鹤的故事》吧。自2012年上海交大硕士毕业后整整八年，徐娜一头扎进机场水环境整治攻坚战的第一线，没日没夜地带头奔波于河道畔、箱涵里、污水边、暴雨中。

令她印象最深的是在污水处理站的那次招聘，真没想到如此现代化的机场，竟还有这么个臭气冲天的地方；令她最引以为傲的是亲自参与、见证了持续30年黑臭的机场河，三年内完成了消除黑臭与消除劣V类水体的两级跨越，实现了长效管理。

“一定要唱！”当同事们实在“纠缠”得厉害时，徐娜便意味深长地答道：“不是早就唱过了吗？”

行文到此，不知你是否从这些普通平凡的员工的故事中，感受到机场百年建设的艰辛、改革的嬗变、发展的真谛？数往而知来，温故而知新。如果说，上海机场是由千万颗零件组成的机器、千万滴水珠汇成的河流、千万个像素构成的画卷，那就让我们去做其中的一颗螺丝钉、一滴水珠、一个像素吧。✿

I grow together with the airport

我和机场共成长

撰文/渔沫

看到朋友圈中有人发了一篇介绍虹桥机场新村小区的文章，思绪瞬间被拉回几十年前。像我这样的“场二代”，是没几个没住过机场新村的，但那于我也是初中以后的事了。更早的记忆留在了延安西路2055弄，那是座名副其实的机场大院，儿时的活动半径是以那儿为原点的1公里内：与小区隔条马路的街心花园、步行就能到的天山公园、天山游泳馆……都是我最熟悉不过的游乐场。2055弄就像一个大家庭，遇到的不是叔叔就是阿姨，天热时每家基本只掩纱门，喊一声朋友的名字，拉开纱门直接进屋，叔叔阿姨们会热情地拿出水果点心。彼时就是个野丫头，不懂客套，拽上小朋友的手，喊一声“我们出去玩了”，就迫不及待跑到小区后园，其实只是堆着石板和方砖的停车棚后面的杂草堆。一群半大不小的孩子蹦上跳下过家家，具体玩什么记不清了，欢乐愉悦的情绪却一直留存下来。

初中以后搬到机场新村，第一次去感觉到了郊野。上海动物园都过了车居然还没停，新村外靠近场区的大马路旁是一个又一个深坑，里面有粗粗的管道和浅浅的水流，至今不清楚派什么用场。绿化倒不错，一棵棵巨大的垂柳就像排列整齐的护卫，安抚了我不安的内心。课业多了，玩的记忆就不多了，但小区中心的荷花池和九曲桥仍记忆深刻，因为经过它可以到达商品房、点状楼和小三间，

这些不同房型里就有我和朋友的家，九曲桥是连接我们的纽带。妈妈从民航医院调到候机楼管理部工作，有事找她，骑个十分钟自行车也就到了。特别喜欢透过她办公室的大玻璃窗望向机坪，一架架飞机就像蓄势待发的鹏鸟，伸展洁白的双翼，瞬间就能飞入云端。妈妈的办公室并不固定，一会儿在一楼，一会儿在二楼，一会儿在主楼，一会儿又在裙楼，之所以换得频繁，妈妈说是因为虹桥候机楼一直在改、扩建中，等我离开学校进入机场工作，它早已蜕变为成熟大气的淑女，安安静静地迎接四方宾客。家和候机楼间还是十分钟的自行车程，路旁的深坑早已填平，宽阔道路两旁默默陪伴的，还是那些高大的垂柳，不过目的地不再是妈妈的办公室，而是我的工作场所——安检一科。在这儿听得最多的两个字就是“安全”！大会、小会、培训、考试，所有一切都是为了保障空防安全。在安检只工作了4年，但至今过安检通道都会紧张，也许还能体会到作为安检员时的高度警觉吧。

这之后来到浦东机场，彼时已建场5年，周围同事中有不少是参与浦东机场建设的元老，闲时和我聊起刚来时的艰苦，一下雨就到处泥泞，穿坏了几双皮鞋什么的，嘴里抱怨着，神情却尽是自豪。我现在工作的单位是机场监察支队，主要职责是维护浦东机场的环境和秩序。连我自己都觉得神奇：虹桥时岗位在禁区，为了

维护安全；浦东时主要待在禁区外，但维护的其实也是安全。当我们查处出租车擅自载客时，是维护营运秩序和旅客出行安全；当我们检查建筑工地时，是维护周边环境和施工安全；当我们处理无证商贩时，是维护候机环境和食品安全。而“安全至上”是不管机场集团的企业文化理念如何提升，都必定排在首位的企业精神。对于一家民航企业，没有安全就没有其他一切；当安全有了保障，同时跟进的还有至臻服务，多方协作下的共同进步，遇到困难时的勇于担当和有所作为，这些也是每一名监察队员正在践行和坚守的。为实现“百年门户，世界枢纽”的企业宗旨，我们在做的很多，监察支队推行的非现场执法和精细化分级管理，响应了集团建设“智慧机场”的要求；搭建联络平台，确立违法行为报送、处置结果互通制度，是为了使联合共治的效果最大化；抽调骨干加入新成立的联合疫情防控督导组，是疫情之下的担当有为。

从出生到不惑，我作为“机场人”一路走来，有父母的原因，有自己的选择，自豪于亲证了两场的巨大变化，包括百年虹桥机场的华丽蜕变和浦东机场的展翅腾飞，骄傲于每一步都与机场共同成长共同进步。百年的风雨，与上海机场美好的愿景相比，只是过往一瞬；未来的我和我们，在“民航强国”的梦想大道上，将走得

The red symphony under the blue sky

蓝天下的红色交响乐

撰文/黄唯君

建党百年、建场百年、企业文化……

2021年，这些词条开始在脑中无限循环，像一篇整理得无比精要又关键点突出分明的PPT，在大屏幕上滚动播出，时代的号角开始吹响，红色的交响乐徐徐拉开序幕。

第一章 奏鸣曲

大气恢弘的管弦乐开场了。作为一个民航人，心里是有骄傲的；作为一个民航货运人，心里的骄傲更是溢于言表。战略始终是发展的前提，承担着整个企业的命脉。这一点，战略发展部的小李深有体会。加入货运站的时候，她刚从一位妙龄女子转变为一个新手妈妈，身份的转变让她体会到责任的转变：企业的战略发展与一个呱呱坠地的孩子一样，需要规划她的未来；这个未来除了学习、教育，还有能力的培养；具体到货运事业的发展，除了要完成上级领导、集团部署的任务以外，还要从企业实际出发。

无数个日夜，她在面对PPT的汇报中，思考着这个问题。从目前的货运吞吐量来看，在世界范围内已经居于领先，但是服务意识是不是需要更加完善？所需要的配套设施，比如软件上的功能开发与完善是否需要与公司后续发展相匹配，使得抓取数据、统计功能更加便捷？数据更加便捷的同时，效率提高了多少，创造的收益又有多少？这些数据和问题在她和她所属部门同事的共同努力下，在每一次汇报中，都实时提交给公司管理

层。让数据说话、让建议落实，成了他们部门的主要课题。

随着时间的推移，这些建议大多被采纳推行，很多具体开发项目得到了落实。而作为一个开场布局的排头兵的小李，也是提高公司竞争力的建设者中的一员。相信在她的心里面，对货运事业的热爱就像一个母亲深爱着自己的孩子。

第二章 慢板

生产运行部一期货站的老唐，在货运站一线已经工作了十几个年头。作为一名与货运站共同成长起来的共产党员，他每日的工作是在货物区域指挥操作工人有序快速地将需要出港的货物堆放到指定位置，再由配载人员经合理计算，送上货舱。每天的工作看似有些机械与重复，可就是这样一个个普通的共产党人，却在指挥中总结了一套自己的方法。

一般货物的体积重量都会在外箱上标明，原本是供海关、检验检疫还有配载人员使用的，但老唐却做了有心人。他仔细观察货物的类型、包装数据、出港日期等信息，心里模拟出最佳的堆放位置。比如临近出港的大型包装物要放在离仓库大门最近的二层货架上，这样铲车搬运时会比较方便，而晚出的货物就可以放在高处。这些细节，都是老唐积年累月慢慢摸索总结出来的，而他却毫无保留地教给那些新来的员工，手把手地带教，保证每一个新员工都能快速掌握工作技能。大家都由衷地感谢他，亲切地叫一声：“老唐师傅！”

第三章 快板

慢工出细活，善于总结，通过实践检验成果——在日常工作中，能够将这些认真践行的，不乏我们的共产党人。而当突发情况发生，能够挺身而出、及时处理的，也是我们的共产党人。2020年，一场突如其来的全球疫情，打乱了大家正常有序的工作脚步。看着新闻里天天播报着疫情数字，大家都沉默了，心里暗暗较劲，一定要保卫好我们的国家，不让外来输入货物有机可乘。

安全保卫部的班组成员迅速组成专案小组，由部门领导、安全检查员共同负责进出货站人员的健康检查、货物登记，联络专业消杀人员进行指导与消杀工作，确保人员与货物的安全正常流转。这个小组里，三分之二的成员都是共产党人。有时候需要通宵值守，以防夜间货物送达时产生漏失，我们的党员此刻便会以身作则，主动承担起夜班工作，有时候一连值两个通宵，累到眼皮打架小眯一会，但只要听到大门有车辆进入，立马就会警醒。后来，大家给这些同事取了一个响亮的外号“警醒的熊猫”。他们也跟大家一起开心地笑着，因为他们清楚地知道，这一责任的重量等同于生命的重量。

第四章 回旋曲

著名学者余秋雨对文化作了一个简单而精准的定义：文化，是一种成为习惯的精神价值和生活方式，它的最终成果，是集体人格。作为货运站精神文化输入输出的

重要部门，工会的每一位成员都把企业文化当作了职工凝聚力的最佳体现。

在三期货运站里，有一个图书室，是员工们工余休息的时候时常喜欢待的地方。这个图书室的建立，从总经办开始规划，到工会的策划落实，前后经历了三个多月的时间。从企业发展规划到实际生产运营，从紧急情况的应急处理到全体员工的齐心协力，这其中无不体现着一个企业的发展过程：从初创到平稳运营，再从思考发展到探索求真，归结为企业文化就是将这种集体人格组织起来，形成一种具有大局观的精神价值。

这百年来，企业的发展壮大，靠的是人的力量与智慧。每一个人，就像交响乐中的音符，缺少任何一个，都很难奏出美妙的音乐。

下一个百年乐章，让我们依旧风雨无阻，并肩开启！

Time is gold

岁月藏金

撰文/陆泽悠

时至今日，我们仍然怀念925路（人民广场—虹桥机场）公交车上的赶早时光。不只是因为里头记载了我们的青葱岁月，更因为，无论何种通勤方式，虹桥机场人对于候机楼扎实的情感也在这晃晃悠悠的巴士上蔓延着，跨越百年长河，始终如一。

90后一代的成长经历里，可能已经不太有必须赶公交上下班的概念。而我们当年，要是当天的班头没有赶上，回不了家那是必然的。

再过两年，王叔就要退休了，掰着手算起自己工龄的那种成就感，顿时油然而生。当年刚满而立之年的他听朋友说，为应对日益繁忙的候机楼保障，虹桥机场正在筹建一个现场管理的部门科室，从此，王叔便与虹桥机场结了缘。那时候的班制还是24小时制，做一休二，回忆起自己每个班头都要挤两个小时的头班公交来机场上班的情景，他笑着和我说：“放在若是这样，估计体力是不行了。”

王叔介绍，那时，一个科室十几个人轮流换班，休息更衣室就在楼内即现在的综合楼里（现T1 B楼）。几把椅子、一张大桌子，这些就是队员们放松歇息的地方。因为队里人员少，师傅们楼里巡视一圈，回来坐会儿喝点水差不多又要去现场了。老早，候机楼现场巡视发现问题，都是先用相机拍照将现场记录下来，等到晚些的时候，再用读卡器导到电脑里形成一天的台帐。这样最初始的办公模式，年纪大些的新上岗成员，需要耗费些时间学习如何操作上手。

2002年，刚来虹桥机场任职的苏师傅，在候机楼综合管理部红帽子处担任手推车管理员，小班化制的工作模式，从航班开始到结束，做一休一。工作区域按国际和国内划分为四块管理区域，分别由四个队伍进行现场管理，工作内容主要涉及守（进出）口、收车、计件等。因为手推车有使用区域的规定，而老候机楼当时并未实现完整的拦截功能，现场管理员需要及时给出行旅客做好指引工作。四个队的成员，要循环分配好四百多辆手推车供旅客使用，其实并不是一件容易的事情。当时的手推车是用四种颜色做标记的，一个班下来，收车时每队最后需要找到并整理清点好自己分管颜色的车辆，交接工作。

那时候，候机楼里供旅客打电话的机器都是用磁卡、电话卡，专门用来打国内和国际长途，有时候遇到旅客滞留较多，公共电话亭就会排起长队。现在网络都发展到5G快速时代了，公共电话的时代也已经结束，我们再也看不见候机楼排队打电话的情景，但在那个年代，无论是对于驻守在原地等候的亲人还是离开家乡的游子，候机楼都承载了他们彼此间无尽的思念和牵挂。

2010年3月16日，随着T2候机楼正式开航，工作重心逐渐转移到了新的候机楼里。某种意义上来说，候机楼是凝固的音符、固化的历史，虹桥的故事就藏在这一砖一瓦中。我们一直努力让虹桥机场的建筑可阅读，就需要我们去“活化”、去传承。



《我和我的祖国》油画 王庆

百年荣光

撰文/李荣峰

一百年前，在渔阳里
几颗觉醒的火种划破黑夜
唤醒了东方的睡狮
用镰刀和锤头凝聚起万丈光芒
开辟出一个新天地

一百年前，在南湖上
一艘红船启航
承载着中国人民的渴望
朝着太阳升起的方向
开拓出东方红

一百年前，在虹桥机场
我铁血男儿义薄云天
把红色的基因雕刻成虹
连通五湖四海的血脉
铸造起天地之间的门户

风云百载，荣光不朽
红旗猎猎，号角声声
我们在国旗下集结
建设世界级航空枢纽
让一个民族梦想腾飞

满庭芳·百年华诞颂

撰文/徐颖

百年华诞，激情回望，旅程无限风光。
世人惊叹，前赴后继闯。筹运神州大地，显
特色、意味深长。新篇章，不忘初心，一步
一辉煌。

和谐。当此际，再添愿景，多难兴邦。顺
时代潮流，气宇轩昂。华彩篇章怎续？大跨
越、民富国昌。人为本，牢记使命，看凤舞
朝阳。

庆建党百年

撰文/陈麒

璀璨明珠耀东方，百年砥砺露锋芒。
盛世华章话希冀，光辉岁月意抒狂。
幽幽九州千万里，帧帧蓝图红旗扬。
仁人先驱志存远，继往开来谱新章。

红船颂

撰文/杨海天

南湖红船启伟业，
顶风破浪担在肩。
千难万险何所惧，
辟除三山换新天。

立党为公谋民利，
百年初心恒未变。
三牛奋蹄志弥坚，
巨龙腾飞惊世间。

红船发轫薪火传，
探星释海勇为先。
永远跟党心相连，
民族复兴涌后贤。



上海机场
AVINEX

Flower Expo Feast

花博盛宴

撰文/图片 李慧

经过精心准备和周密安排之后，第十届中国花卉博览会于5月21日如期在上海崇明岛举行。

After thoughtful preparation and careful planning, the 10th China Flower Expo was held on schedule on May 21 at Chongming Island, Shanghai.



中国花卉博览会（简称“花博会”）始办于1987年，是中国规模最大、档次最高、影响最广的国家级花事盛会，被称为中国花卉界的“奥林匹克”。花博会从第四届开始便成为四年一次的盛宴，这是上海第二次承办花博会。

5、6月的上海恰逢梅雨季节，天气闷热且潮湿，但崇明岛上，却是凉风习习，天气是舒爽的。因为花博会缘故，岛上的路已修整得宽阔而平坦，道路两边是绿油油的稻田和灰瓦白墙的农舍，一副新农村欣欣向荣的景象。花博园所在地东平国家森林公园修葺一新，园区“以绿为底、以水为带、以花为题”，布局为“三区、一心、一轴、六馆、六园”，展现了“盛世花开、耀我中华”的大气格局。花博园划为南园与北园两部分，北园以大型内部展馆、省会户外展区以及国际企业展区为主，之前所提的“一心”（大花核心区）“六馆”（复兴馆、世纪馆、竹藤馆、百花馆、花艺馆和花栖堂）均在北园。南园则是依托园区森林、花田、水

系、湿地等特色风物，构建玉兰、梅花、菊花、兰花、荷花和竹园的六大展园，充分展现“百花争艳，芬香满园”的华美意境。

从北3正门步入花博园北园，这里是花博轴的最北端，伫立在眼前的建筑便是复兴馆。复兴馆是本次花博会的主展馆，场馆设计借用了中国剪纸、折纸概念，融合传统建筑的柱廊、檐廊和材料、色彩等元素，采用中国古典坡屋顶和柱廊为架构，层叠激荡的坡屋面寓意复兴之路波澜壮阔的伟大历程，它和世纪馆是国内率先获得WELL金级认证的博览馆。复兴馆主要为国内35个省、自治区、直辖市及港澳台地区提供室内布展。场馆由四个展厅组成：A馆为华北、华中及周边省区市展区；B馆为华东、华南及周边省区市展区；C馆为东北、西北及周边省区市展区；D馆为西南及周边省区市展区、港澳台展区，各地的特色花卉和风土人情在这里尽情展现。

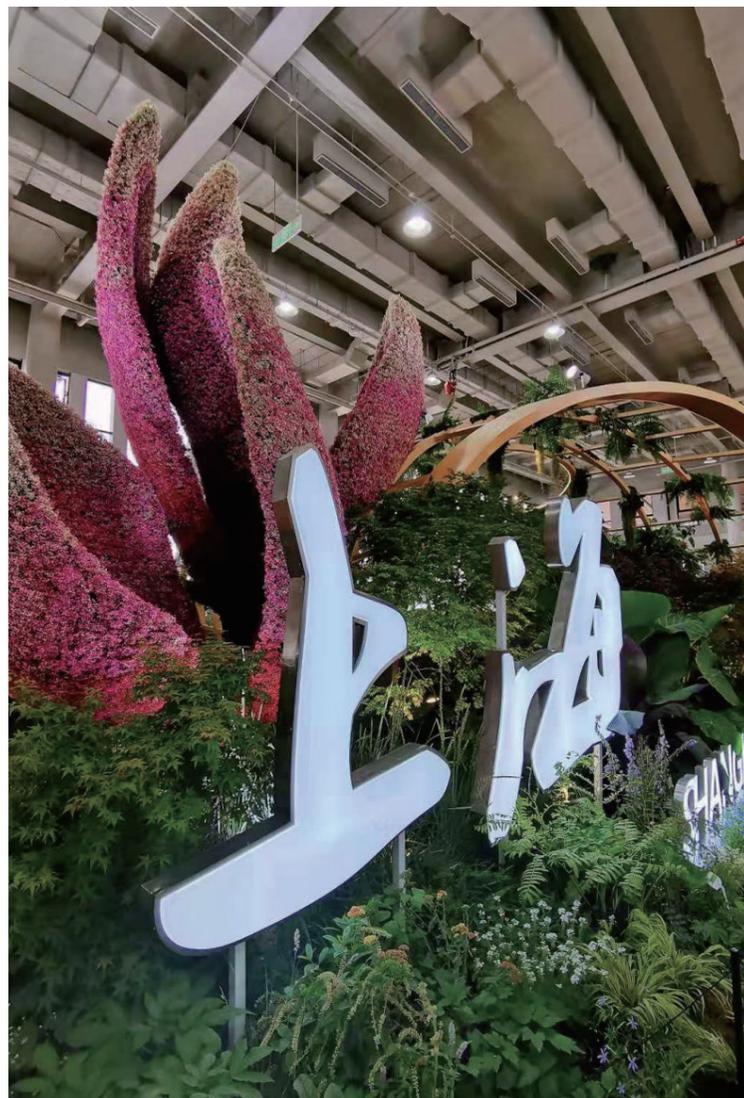
沿着花博轴往南行走，穿过大花核心区，便到了世纪馆。世纪馆

总建筑面积12000㎡，为覆土型花坡建筑，高空俯瞰形如一只五彩斑斓的蝴蝶，生动描绘“蝶恋花”的美好画卷。世纪馆分东西两馆，西馆是一个真实的植物世界，以植物生命历程为主线，展馆主题分别为种子奇迹、空中兰园、食虫芋影、缤纷果实、丛林秘境和沙谷绿洲。整个西馆之旅从一粒植物的种子开始，萌芽、生长、开花、结果，永续轮回，人类亦是如此，生生不息。游客也可登上花坡屋顶观赏成片的花海与花博园的园

景。西馆有两大镇馆之宝：上海最大的见血封喉和大腹木棉，它们分别位于丛林秘境展厅和沙谷绿洲展厅。东馆则用数字技术打造了一个虚拟的花卉世界。

从复兴馆南广场向左沿着复兴路行走便是国内展区，这里是35个省、自治区、直辖市及港澳台地区在室外搭建的主题花卉陈列区域。这里参展的各个地区都有自己的主题和特点花卉。例如，“安徽展园”主题为“皖风之美、水墨新韵”。展园依照安徽的

复兴馆

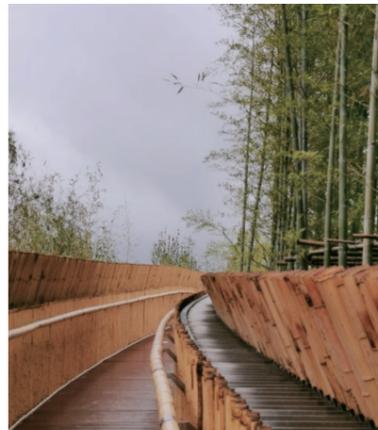


世纪馆蝴蝶背

地形地貌把地块分为皖北、皖东、皖西、皖南、皖中五个区域，各区之间通过一条以“徽杭古道”为主题的环路进行串联，充分展示地域特色历史文化及安徽“红色文化”，结合园区内牌楼、亭、榭及特色小品，着重展示新安文化以及徽州文化。展园花卉植物极具安徽特色，用芍药表现皖北风光，以琅琊榆和醉翁榆展示皖东风情，用游龙梅、都枝杜鹃、大别山五针松展示大别山特色，用黄山松、黄山杜鹃展现皖南风光，通过“人、事、

物、魂”四大要素，以“杜鹃漫野”的意向，重现安徽红色文化百年间一脉相承的波澜壮阔。又例如：“河北展园”主题为“燕赵芳华”。展园以书院文化为设计理念，运用中国传统园林造景手法将河北代表性历史文化特色与花卉景观相互融合，展现具有河北特色的“花开中国梦”。整体布局借鉴了河北保定莲池书院前院、中池、后园的山嵌水抱格局，分为燕赵芳华、春午水岸、荷塘流瀑、缤纷鹤柴四个区域，将河北展园打造出芳华十

竹藤馆



景：芳华门、春午台、从帖苑、花南研北堂、长城映像、莲花池、雪浪亭、宛虹桥、涌泉叠瀑、鹿鹤之趣。每个地区主题园内不仅有代表各地人文特点的建筑，还有各地的奇花异草，犹如一片花的海洋，花的盛宴。

离开复兴馆，面南向右行走200多米便到了竹藤馆。竹藤馆创意来源于“破茧化蝶”，以现代竹藤工艺建造，坐落于各种珍奇竹藤围合的竹园中。主要用于竹藤科技产品、艺术品和竹藤文化展示，同时融入手工匠人技艺现场展示。竹藤馆采用仿竹藤工程材料建设，充分展示最新竹藤技术

产品和珍奇竹类，让游客深入了解竹藤文化。馆内250平方米的展厅采用“单层3D打印模板+喷射混凝土”的技术创新与突破。参观完竹藤馆沿着民生路便到百花馆，百花馆用于中国花卉协会各分支机构的室内布展。百花馆的对面便是国际和企业展区。这片区域展示一些国外知名园艺设计师的设计作品、特色建筑以及国内大型园林设计集团的参展设计作品，奇特而神奇。

与北园不同，南园主要以自然景观为主。在结合了东平森林公园内原有的自然景观之外，这次花博会又将“六园”中的梅园、





荷园、菊园和兰园四园的景观设计放在了此处。沿着花博轴或乘坐园区内的摆渡2号线就可以到达南园，南园中特色人文景观虽然不多，但胜在自然与和谐。它保留了原有公园内湿地和丛林的原貌，并在此基础上种植了许多特色花卉。南园的客流不多，随意在南园中信步慢走，空气清新，仿佛置身于森林氧吧之中。荷园是六园中面积较大的主题花园，位于南园的东北部，主要种植荷花、睡莲等水生植物，强调荷花园的主题特色。根据现有用地条件和功能要求，规划布局充分考虑广阔的展示区域（华夏莲韵）、私人安静的观赏区域（莫奈莲回）和连接区域（普天莲香）。荷园内除了荷花荡外还有紫藤园、房车营地及游乐园，是一处集观赏和游

乐于一体、老少皆宜的地方。梅园位于花博南园的西南侧，在梅湖湖边。这里种植了不同品种的梅花，游客可从不同角度欣赏梅花知识、艺术，寻找中国梅花文化。同时，通过设置梅花盆景、梅花桩景、梅亭等景观，在园区西南角形成独特的梅花景观。

当然，除了上面介绍的园内花卉展览景点外，还有一些具有浓郁上海特色的打卡景点，这些地方都是上海老字号企业为花博会精心准备的。例如“大白兔快闪店”，快闪店只有一间小屋子，里面贴着复古海报、老旧照片、老糖纸，出售的产品除了经典大白兔奶糖，还有大白兔奶茶、花生牛轧糖奶茶、大白兔和花生牛轧糖冰淇淋等，可以做道具。快闪店门口有一只高约4.5m的超大

版的大白兔，这个只有花博园内有，其他地方还没有呢！还有“光明田园”，这是离大白兔快闪店不远的小花园，布置充满了童心：大白兔奶糖变成了花坛；冠生园蜂蜜在花丛中，引得蜜蜂盘旋；还有巨大的牛奶盒、萌萌哒奶牛，围着圆弧状的座椅，很适合来一张留念。

花博园很大，游玩的项目很多，除了观赏奇珍异草外，还能休闲娱乐。花博园是上海市政府自2019年始，耗时两年多时间打造的以“花开中国梦”为主题的大型景观艺术与自然景观艺术相结合的花园。花博会是在克服各种困难后，于2021年这一特殊时期举办的盛会，它彰显了上海人民“海纳百川”的胸怀和魄力，是一次“风雨中的盛宴”，值得一游。📍



世纪馆室内展览



世纪馆室内展览





Impression of Summer

印象夏天

撰文/李俊超 图片/葛格

“连雨不知春去，一晴方觉夏深。”转眼已至六月，蝉鸣已是夏深。匆匆的，拿起手机捕捉一段特别的“夏季”，留下一张照片，留下一段回忆。

“系马西门柳，忆听去夏蝉。”夏天大概是会唱歌的，知了的叫声像训练队伍的口号声，往来街边的笑语声，混合着青春的气息仿佛交响乐般演奏着……“芳菲歇去何须恨，夏木阴阴正可人。”夏天应该

是深绿的，明媚的。绿树葱葱，绿阴浓浓。比起火红，深绿更应该是代表夏天的颜色，树荫下的丝丝凉风，林子里的阵阵微风，都为炎炎的夏日带来沁人心脾的清凉。

“黑云翻墨未遮山，白雨跳珠乱入船。”夏天又像是个脾气不好的孩子，天气总是瞬息万变，上一刻还是炎炎烈日，下一刻便是骤雨连连；上一刻天还雾蒙蒙的飘着小雨，下一刻天上便又

漾起绚丽的彩虹。

“山气日夕佳，飞鸟相与还。”夏天其实也有柔美的地方，夕阳西下的时候，那橙黄的暖阳就好像一枚金色的蛋黄，似乎孕育着新的生命，预示着明天晴朗万里的长空。春去秋来，斗转星移，虽然我不知道这是你在魔都的第几个夏天，但是我知道，无论是现在还是将来，在这里的每一个夏天都会是郁郁葱葱，一片欣欣向荣。☀

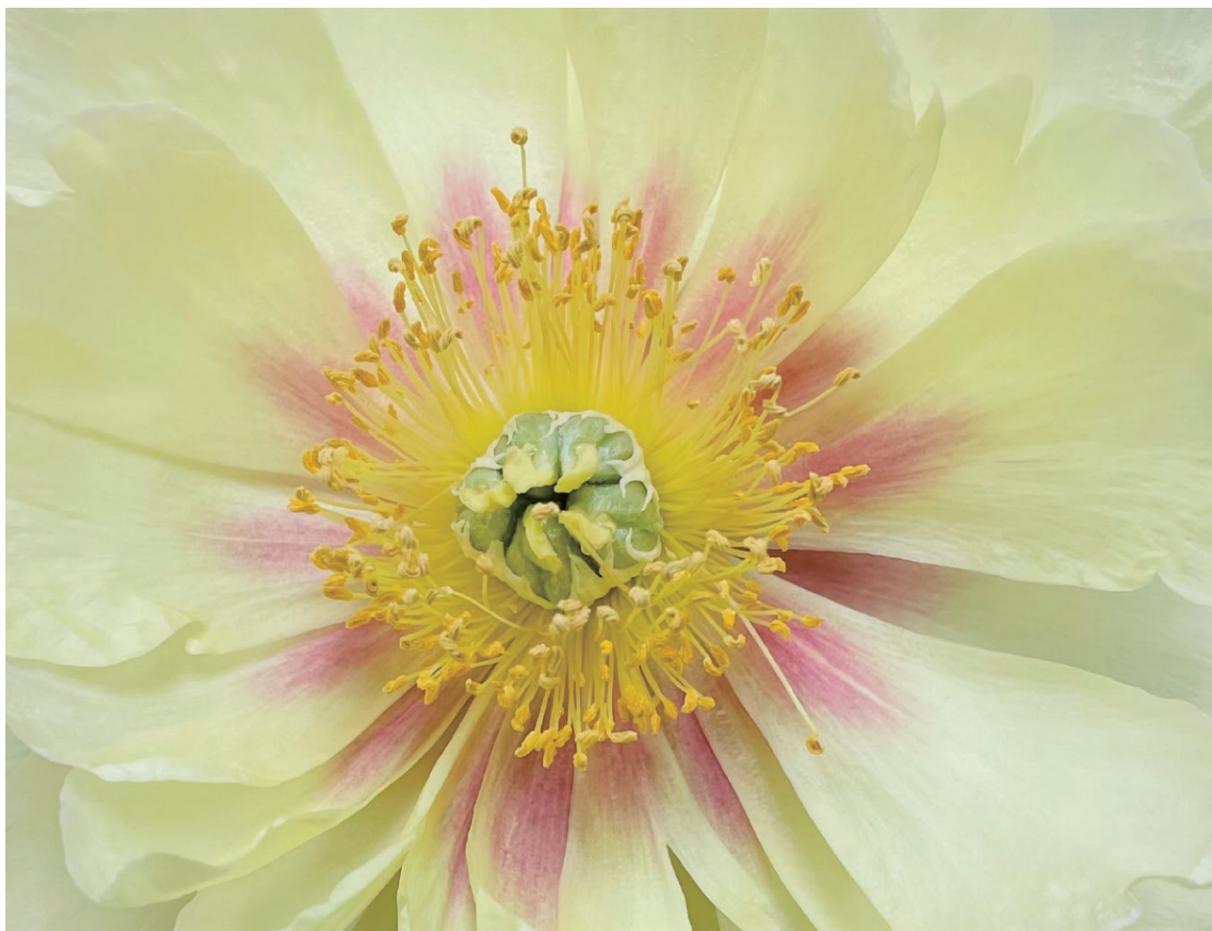
上海浦东国际机场商业

SHANGHAI PUDONG INTERNATIONAL AIRPORT



上海浦东国际机场
SHANGHAI PUDONG INTERNATIONAL AIRPORT

上海机场服务热线
SERVICE CENTER
021-96990



图片/芍东

初夏时光

撰文/顾恁轩

初夏是一场梦幻，
刚从春天里走过，
满街的翠色，
柳色青青，
杏花吐艳，
丁香吐香，
山花烂漫……
小草偷偷摸摸地从土地钻出，
小河叮咚地欢唱。



插图/倪瑞

初夏是美丽的时光，
没有蚊子的叮咬，
没有暴雨的倾盆，
没有狂风的大作。
刚走出春的微寒，
刚步入夏的畅想，
这是四季中最好的时段。
我爱初夏，
它是走向收获的开端。



上海民航置业有限公司
浦东华美达大酒店

微信商城

惊喜开启



RAMADA®

PLAZA BY WYNDHAM
PUDONG SHANGHAI



阿提哈德航空中国出发航线推出“乘机旅行验证”功能

自2021年5月起，搭乘阿联酋国家航空公司阿提哈德航空上海—阿布扎比航线的旅客，可以在抵达机场前验证其与COVID-19（新型冠状病毒肺炎）相关的出行文件，抵达机场后可快捷办理登机手续，安心出行。



“乘机旅行验证”便于旅客在出发之前验证他们的COVID-19相关出行文件，完成验证即表示他们已满足目的地国家针对COVID-19出行的相关要求，使得值机过程更加便捷顺畅。

旅客可以访问阿提哈德官网“管理我的预订”来使用“乘机旅行验证”功能，并更新联系信息。随后，旅客将收到一封目的地国家针对COVID-19出行要求的电子邮件，旅客只需将文件通过邮件进行回复。一旦完成验证，旅客将收到一封电子邮件确认已通过验证，并可继续完成在线值机并下载登机牌。抵达机场的旅客可直接前往阿提哈德航空在机场设立的“乘机旅行验证”柜台，更简便快速地办理登机手续。如没有行李需要托运，亦可直接前往登机口乘机。



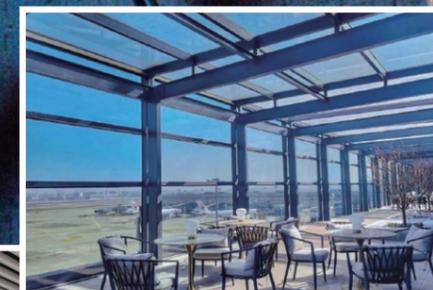
贵宾服务 VIP SERVICE

上海机场贵宾服务有限公司成立于2001年，是上海机场旗下从事要客及高端旅客服务的专业公司，多年来公司始终秉持“以人为本、安全舒适、追求卓越、持续发展”的理念，服务于近千家企业及会员，涵盖世界500强企业、各大银行、航空公司、商务精英、影视明星等。

公司目前在浦东、虹桥两大机场经营各类VIP及VVIP贵宾室资源超32000m²，已初步建立北京、广州、深圳为主的全国主要机场贵宾服务网络，未来将持续拓展全球主要机场的优质贵宾服务资源及其他延伸服务资源，通过不断优化产品体系，为企业及会员提供更为尊贵、贴心的一站式机场贵宾礼遇服务。

公司主要服务项目包括贵宾休息室服务、全流程的VIP、VVIP高端出行服务、会务服务等，服务内容包括专人接送机、协助办理值机手续、专属贵宾通道、贵宾室休憩、代办异地机场服务预约、商务会谈接待、企业品牌宣传或沉浸式营销等，并可根据客户需求定制机场个性化贵宾服务产品。

公司采用会员制服务方式，分为企业团体会员与个人会员，如您有办理会员卡、品牌宣传、会务接待或其他服务需求，欢迎致电公司，我们将竭诚为您带来尊贵、便捷的服务体验。



服务预定热线：021-962629
会员卡：22382037
贵宾室：22382031
业务洽谈：市场经营部
品牌宣传：22382032
会务服务：22382034

